KIRCHHOFF

Garantiebedingungen | Allgemein

Garantiebedingungen

DE Garantiebedingungen 2
BG Условия на гаранцията 4
CZ Záruční podmínky 6
DK Garantibetingelser 8
EE Garantiitingimused 10
ES Condiciones de garantía 12
FI Takuuehdot 14
FR Conditions de la Garantie 16
GB Guarantee conditions 18
GR Όροι Εγγύησης 20
HR Garancijski uvjeti 22
HU Garanciafeltételek 24
IT Condizioni di garanzia 26
LT Garantijos sąlygos 28
LV Garantijas noteikumi 30
MT Kundizzjonijiet tal-garanzija 32
NL Garantievoorwaarden 34
PL Warunki gwarancji 36
PT Condições de Garantia 38
RO Condițiile de garanție 40
RU Условия Гарантии 42
SE Garantivillkor 44
SI Garancijski pogoji 46
SK Záručné podmienky 48
TR Garanti koşullari 50

WK_Guarantee-conditions_1026

DE Garantiebedingungen

Allgemeines

Die W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (nachfolgend „Hersteller“ genannt) übernimmt gegenüber Verbrauchern eine Garantie entsprechend der nachfolgenden Bedingungen. Durch unsere freiwillige Garantieleistung werden die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers bei Mängeln, deren Inanspruchnahme für Verbraucher unentgeltlich ist, nicht eingeschränkt.
Verbraucher ist hierbei jede natürliche Person, die ein Produkt direkt über den Hersteller oder den Handel zum Zwecke der Eigennutzung käuflich erworben hat, es also nicht zwecks des Weiterverkaufs oder im Rahmen einer selbständigen beruflichen Tätigkeit weiterverkauft und/oder installiert.

Umfang der Garantie

Wir garantieren, dass das Produkt zum Zeitpunkt des Kaufes frei von Material und Herstellungsfehlern war. Die Garantie beinhaltet kein Versprechen, dass das Produkt während des Zeitraumes der Garantie eine bestimmte Funktion oder Leistung beibehält.
Die Garantie gilt für Erstkäufe innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraumes. Erstkäufer ist der Verbraucher, der das Produkt als erster zur privaten Nutzung erwirbt. Voraussetzung für die Annahme eines Garantiefalles ist dann, wenn ein Produkt bereits installiert wurde, deren fachgerechte Installation sowie Wartung gemäß der Betriebs- und Montageanweisungen sowie der anerkannten Regeln der Technik und darüber hinaus stets die Einhaltung der Bedienungs- und Pflegevorgaben des Produktes bei seiner Benutzung.

Von der Garantie ausgenommen sind, sofern für das Produkt zutreffend:

- Verschleißteile (wie beispielsweise Armaturenkartuschen, Ventile, Dichtungen)
- Schäden durch unsachgemäße Montage, Inbetriebnahme und Behandlung
- Schäden durch Einsatz nicht originaler Ersatzteile oder Wartungsprodukte
- Schäden durch Außeneinflüsse wie Feuer, Wasser, anormale Umweltbedingungen
- Mechanische Beschädigungen durch Unfall, Fall, Zug oder Stoß
- Fahrlässige oder mutwillige Zerstörung
- Übliche Abnutzung oder Schäden in Folge von Wartungsmängeln
- Schäden in Folge von Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen
- Schäden durch Nichtbeachtung der Pflegeanleitung wie z. B. unsachgemäße Behandlung, ungenügende Pflege oder Verwendung ungeeigneter Putzmittel
- Chemische oder mechanische Einwirkungen während Transport, Lagerung, Anschluss, Reparatur und Nutzung des Produkts
- Geöffnete, versiegelte Gehäuse
- Elektronische Bauteile
- Beschichtungen und Oberflächenbeschaffenheit

Garantieleistung

Die Garantieleistung zur fachgerechten Behebung des Fehlers bezieht sich nach unserer Wahl auf die unentgeltliche Reparatur, die kostenlose Lieferung von Ersatzteilen oder eines gleichwertigen Produktes gegen Rückgabe des fehlerhaften Teils bzw. des fehlerhaften Produktes. Sollte der betreffende Typ nicht mehr hergestellt werden, behalten wir uns vor, nach eigener Wahl ein Ersatzprodukt aus unserem Sortiment zu liefern, die dem zurückgegebenen Typ so nah wie möglich kommt. Ersetzte Produkte oder Teile hiervon gehen in unser Eigentum über.
Die Erstattung von Aufwendungen für Aus- und Einbau, Überprüfung, Forderung nach entgangenem Gewinn und Schadenersatz sind von der Garantie ebenso ausgeschlossen wie weitergehende Ansprüche für Schäden und Verluste gleich welcher Art, die durch das Produkt oder deren Gebrauch verursacht wurden. Der Hersteller haftet gegenüber Endkunden auf Schadensersatz oder Aufwendungsersatz nur aufgrund zwingender gesetzlicher Regelungen. Sollte der Kunde nach Information über das Nichteingreifen der Garantie trotzdem eine Instandsetzung wünschen, hat er die hierfür entstehenden zusätzlichen Kosten zu tragen.

Geltendmachung des Garantieanspruchs

Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist, dass ein Garantiefall vorliegt. Dies ist der Fall, wenn das Produkt nachweislich nicht frei von Material-, Herstellungsfehlern ist. Der Garantieanspruch muss innerhalb der Geltendmachungsfrist gegenüber dem Hersteller unter Vorlage des Original-Kaufbelegs, aus welchem das Kaufdatum hervorgeht, in Textform geltend gemacht werden. Sofern für die Überprüfung des Garantiefalls die Einsendung des Produktes erforderlich ist, trägt der Käufer die Transportkosten sowie das Transportrisiko.

Geltendmachungsfrist

Ansprüche wegen Material- und Herstellungsfehlern die bereits bei Kauf des Produktes vorgelegen haben, können innerhalb von fünf Jahren ab dem Datum des Kaufs durch den Endkunden geltend gemacht werden. Maßgebend ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Durch die Inanspruchnahme der Garantie resp. der Garantieleistung wird die Garantiezeit für das Produkt weder verlängert noch erneuert,

noch entstehen auf Garantieleistungen gesetzliche Gewährleistungsansprüche.

Bei dieser Garantie handelt es sich um eine Beschaffenheitsgarantie zum Zeitpunkt des Kaufes durch den Endkunden. Es handelt sich nicht um eine Haltbarkeitsgarantie im Sinne des § 443 Abs. 2 BGB.

Geltung deutschen Rechts

Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Bei Verbrauchern, die den Vertrag nicht zu beruflichen oder gewerblichen Zwecken abschließen und für die allein insoweit die Garantie ausgelobt ist, gilt diese Rechtswahl nur insoweit, als nicht der gewährte Schutz durch zwingende Bestimmungen des Rechtes des Staates, in dem der Verbraucher seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, entzogen wird. Die Bestimmungen des UN-Kaufrechtes (CISG) finden keine Anwendung.

Alternative Streitschlichtung

Die EU-Kommission stellt eine Plattform für außergerichtliche Streitschlichtungen bereit. Verbrauchern gibt dies die Möglichkeit, Streitigkeiten im Zusammenhang mit ihren Verbraucherrechten aus unserer Garantie zunächst ohne die Einschaltung eines Gerichtes zu klären, wenn wir die Inanspruchnahme aus der Garantie ablehnen. Die Streitbeilegungs-Plattform ist unter dem externen Link ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/*** erreichbar. Wir sind bemüht, eventuelle Meinungsverschiedenheiten aus unserem Garantievertrag mit Ihnen einvernehmlich beizulegen. Zur Teilnahme an einem Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle sind wir nicht verpflichtet und nicht bereit.

Datenschutz

Unsere Datenschutzbestimmungen finden Sie auf:
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Gerichtsstandsvereinbarung

Das vorgenannte außergerichtliche Streitbeilegungsverfahren schließt den Zugang zu den staatlichen Gerichten nicht aus. Mit Inanspruchnahme der Garantieleistung erklärt sich der Verbraucher ausdrücklich damit einverstanden, dass für sämtliche aus der Garantie entstehenden Streitigkeiten Gerichtsstand, Sitz der Garantiegeberin in Wallenhorst ist.

Salvatorische Klausel

Sollten einzelne Bestimmungen dieser Garantievereinbarung unwirksam oder undurchführbar sein oder nach Vertragsabschluss unwirksam oder undurchführbar werden, bleibt davon die Wirksamkeit des Garantievertrages im Übrigen unberührt. An die Stelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung soll diejenige wirksame und durchführbare Regelung treten, deren Wirkungen der wirtschaftlichen Zielsetzung am nächsten kommen, die die Vertragsparteien mit der unwirksamen bzw. undurchführbaren Bestimmung verfolgt haben. Gleiches gilt, wenn sich der Garantievertrag als lückenhaft erweist.

BG Условия на гаранцията

Общи разпоредби

W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (наричана по-долу „Производител“) предоставя на потребителите гаранция съгласно следните условия. Нашето доброволно гаранционно обслужване не ограничава законовите права на потребителя при дефекти, чието предявяване е безплатно за потребителите. В този контекст потребител е всяко физическо лице, което е закупило продукт директно от производителя или от търговската мрежа за собствена употреба, т.е. не го препродава и/или инсталира с цел препродажба или в рамките на независима професионална дейност.

Обхват на гаранцията

Ние гарантираме, че към момента на покупката продуктът е бил без дефекти в материалите и изработката. Гаранцията не включва обещание, че продуктът ще запази определена функция или производителност през гаранционния срок. Гаранцията важи за първоначални покупки в рамките на Европейското икономическо пространство. Първоначален купувач е потребителят, който първи придобива продукта за лична употреба. Условие за приемане на гаранционен случай е, ако продуктът вече е инсталиран, неговата инсталация и поддръжка да са извършени по правилен начин в съответствие с инструкциите за експлоатация и монтаж, както и с признатите правила на техниката, а освен това винаги да се спазват указанията за експлоатация и поддръжка на продукта при неговото използване.

От гаранцията са изключени, доколкото са приложими за продукта:

- Бързоизносващи се части (като например касети за арматура, клапани, уплътнения)
- Повреди поради неправилен монтаж, пускане в експлоатация и боравене
- Повреди поради използване на неоригинални резервни части или продукти за поддръжка
- Повреди от външни влияния като огън, вода, анормални условия на околната среда
- Механични повреди поради злополука, падане, теглене или удар
- Унищожаване поради небрежност или умишлено такова
- Обичайно износване или повреди в резултат на недостатъчна поддръжка
- Повреди в резултат на ремонти от неквалифицирани лица
- Повреди поради неспазване на инструкциите за поддръжка, като например неправилно боравене, недостатъчна грижа или използване на неподходящи почистващи препарати
- Химически или механични въздействия по време на транспорт, съхранение, свързване, ремонт и употреба на продукта
- Отворени, запечатани корпуси
- Електронни компоненти
- Покрития и състояние на повърхността

Гаранционно обслужване

Гаранционното обслужване за професионално отстраняване на дефекта се отнася, по наш избор, до безплатен ремонт, безплатна доставка на резервни части или на еквивалентен продукт срещу връщане на дефектната част или дефектния продукт. Ако съответният тип вече не се произвежда, ние си запазваме правото по наш избор да доставим заместващ продукт от нашия асортимент, който е възможно най-близък до върнатия тип. Заменените продукти или части от тях стават наша собственост. Възстановяването на разходи за демонтаж и монтаж, проверка, искания за пропуснати ползи и обезщетения за вреди са изключени от гаранцията, както и по-нататъшни претенции за щети и загуби от всякакъв вид, причинени от продукта или неговата употреба. Производителят носи отговорност пред крайните клиенти за обезщетение за вреди или възстановяване на разходи само въз основа на императивни законови разпоредби. Ако след информиране за неприложимостта на гаранцията клиентът все пак желае ремонт, той трябва да поеме произтичащите от това допълнителни разходи.

Упражняване на правото на гаранция

Предпоставка за упражняване на правото на гаранция е наличието на гаранционен случай. Такъв е случаят, когато може да се докаже, че продуктът има дефекти в материала или производството. Гаранционното искане трябва да бъде предявено в писмена форма в рамките на срока за предявяване към производителя, при представяне на оригиналния документ за покупка, от който личи датата на покупката. Ако за проверката на гаранционния случай е необходимо изпращането на продукта, купувачът поема транспортните разходи, както и риска, свързан с транспортирането.

Срок за предявяване на претенции

Претенции, свързани с дефекти в материала и изработката, които са съществували още при закупуването на продукта, могат да бъдат предявени в рамките на пет години от датата на закупуване от крайния клиент. За определяне на срока се взема предвид датата, посочена в оригиналния документ за покупка. Използването на гаранцията или на гаранционното обслужване не удължава, нито подновява гаранционния срок на продукта, нито възникват законови претенции за гаранция въз основа на гаранционното обслужване.

Тази гаранция се отнася до качеството на стоката към момента на покупката от крайния клиент. Тя не представлява гаранция за трайност по смисъла на § 443, ал. 2 от Гражданския кодекс на Германия (BGB).

Приложимост на германското право

Прилага се правото на Федерална република Германия. При потребители, които не сключват договора за професионални или търговски цели и за които единствено в този смисъл е обявена гаранцията, този избор на право се прилага само дотолкова, доколкото не се отнема предоставената защита чрез императивни разпоредби на правото на държавата, в която потребителят има своето обичайно местопребиваване. Разпоредбите на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки (CISG) не се прилагат.

Алтернативно решаване на спорове

Комисията на ЕС предоставя платформа за извънсъдебно решаване на спорове. Това дава възможност на потребителите първоначално да изясняват спорове във връзка с техните потребителски права от нашата гаранция без намесата на съд, ако откажем удовлетворяване на претенция по гаранцията. Платформата за решаване на спорове е достъпна на външната връзка ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***. Ние се стремим да решаваме евентуални разногласия, произтичащи от нашия гаранционен договор с Вас, по взаимно съгласие. Не сме задължени и не желаем да участваме в процедура за решаване на спорове пред помирителен орган за потребителски спорове.

Защита на данните

Нашите разпоредби за защита на данните можете да намерите на:
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Споразумение за компетентност

Гореспоменатата извънсъдебна процедура за решаване на спорове не изключва достъпа до държавните съдилища. С използването на гаранционното обслужване потребителят изрично се съгласява, че за всички спорове, произтичащи от гаранцията, компетентният съд е по седалището на гаранта във Валенхорст.

Клауза за запазване на валидността

Ако отделни разпоредби на това гаранционно споразумение са невалидни или неприложими, или станат невалидни или неприложими след сключването на договора, това не засяга валидността на гаранционния договор в останалата му част. На мястото на невалидната или неприложима разпоредба трябва да застане онази валидна и приложима уредба, чиито последици се доближават най-много до икономическата цел, която страните по договора са преследвали с невалидната или неприложима разпоредба. Същото важи и в случай че гаранционният договор се окаже непълен.

CZ Záruční podmínky

Obecné informace

Společnost W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (dále jen „Výrobce“) poskytuje spotřebitelům záruku za následujících podmínek. Náš dobrovolný záruční servis neomezuje zákonná práva spotřebitele v případě závad a jeho využití je pro spotřebitele bezplatné. Spotřebitelem je každá fyzická osoba, která si zakoupila výrobek přímo prostřednictvím výrobce nebo maloobchodního prodejce pro vlastní potřebu, tj. která výrobek dále neprodává a/nebo neinstaluje za účelem dalšího prodeje nebo v rámci své nezávislé profesní činnosti.

Rozsah záruky

Zaručujeme, že výrobek byl v době nákupu bez vad materiálu a výroby. Záruka nezahrnuje slib, že výrobek bude po dobu trvání záruky zachovávat určitou funkci nebo výkon. Záruka platí pro první nákupy v rámci Evropského hospodářského prostoru. Prvním kupujícím je spotřebitel, který si výrobek jako první zakoupil pro soukromé použití. Podmínkou pro uznání záručního nároku je, pokud byl výrobek již nainstalován, jeho odborná instalace a údržba v souladu s provozními a montážními pokyny a uznávanými pravidly techniky a dále vždy dodržování pokynů k obsluze a údržbě výrobku při jeho používání.

Ze záruky je vyloučeno následující, pokud se týká výrobku:

- díly podléhající opotřebení (např. armaturové kartuše, ventily, těsnění)
- poškození v důsledku nesprávné montáže, uvedení do provozu a zacházení
- poškození v důsledku použití neoriginálních náhradních dílů nebo výrobků pro údržbu
- poškození způsobená vnějšími vlivy, jako je oheň, voda, abnormální podmínky okolního prostředí
- mechanická poškození v důsledku nehody, pádu, tahu nebo nárazu
- nedbalostní nebo úmyslné zničení
- běžné opotřebení nebo poškození v důsledku nedostatečné údržby
- poškození způsobená opravami nekvalifikovanými osobami
- poškození v důsledku nedodržení pokynů pro péči, např. nesprávného zacházení, nedostatečné péče nebo použití nevhodných čisticích prostředků
- chemické nebo mechanické vlivy při přepravě, skladování, připojování, opravách a používání výrobku
- otevřená, utěsněná pouzdra
- elektronické konstrukční díly
- povlaky a struktura povrchu

Záruční servis

Záruční servis pro odborné odstranění závady se podle našeho uvážení vztahuje na bezplatnou opravu, bezplatné dodání náhradních dílů nebo rovnocenného výrobku výměnou za vrácení vadného dílu, resp. vadného výrobku. Pokud se příslušný model již nevyrábí, vyhrazujeme si právo dodat podle svého uvážení náhradní výrobek z našeho sortimentu, který je co nejpodobnější reklamovanému typu. Vyměněné výrobky nebo díly přecházejí do našeho vlastnictví. Ze záruky jsou rovněž vyloučeny náhrada nákladů na demontáž a instalaci, kontrolu, nároky na ušlý zisk a škody, stejně jako další nároky na úhradu škody a ztráty jakéhokoli druhu způsobené výrobkem nebo jeho používáním. Výrobce ručí koncovým zákazníkům za náhradu škody nebo náhradu nákladů pouze na základě závazných zákonných předpisů. Pokud by si zákazník přál provést opravu i poté, co byl informován, že se na něj záruka nevztahuje, nese dodatečné náklady s tím spojené.

Uplatnění nároku na záruku

Podmínkou pro uplatnění záruky je, že došlo k záruční události. K tomu dochází, pokud lze prokázat, že výrobek vykazuje vady materiálu nebo výroby. Záruční nárok musí být uplatněn písemně u výrobce ve lhůtě pro uplatnění nároku spolu s předložením originálního dokladu o koupi, z něhož je patrné datum nákupu. Pokud je pro posouzení záručního případu nutné zaslat výrobek, nese kupující náklady na dopravu i riziko spojené s přepravou.

Lhůta pro uplatnění nároku

Nároky z důvodu vad materiálu a výroby, které již existovaly v době zakoupení výrobku, lze uplatnit do pěti let od data zakoupení konečným zákazníkem. Rozhodující je datum uvedené na originálním dokladu o koupi. Uplatněním záruky resp. záručního plnění se záruční lhůta na výrobek ani neprodlužuje, ani neobnovuje, a z záručních plnění nevznikají žádné zákonné záruční nároky.

Tato záruka se vztahuje na vlastnosti výrobku v okamžiku jeho zakoupení koncovým zákazníkem. Nejedná se o záruku trvanlivosti ve smyslu § 443 odst. 2 německého občanského zákoníku (BGB).

Platnost německého práva

Platí právo Spolkové republiky Německo. V případě spotřebitelů, kteří neuzavírají smlouvu pro profesní nebo obchodní účely a kterým je v tomto ohledu nabízena pouze záruka, se tato volba práva použije pouze v případě, že poskytnutá ochrana není zrušena kogentními ustanoveními práva země, v níž má

spotřebitel obvyklé bydliště. Ustanovení Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (CISG) se nepoužijí.

Alternativní řešení sporů

Komise EU poskytuje platformu pro mimosoudní řešení sporů. To dává spotřebitelům možnost řešit spory v souvislosti s jejich spotřebitelskými právy vyplývajícími z naší záruky nejprve bez účasti soudu, pokud bychom nárok ze záruky odmítli. Platforma pro řešení sporů je přístupná prostřednictvím externího odkazu ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***. Případné názorové rozdíly vyplývající z naší záruční smlouvy se s vámi budeme snažit řešit vzájemnou dohodou. Nejsme povinni ani ochotni účastnit se řízení o řešení sporů před spotřebitelskou rozhodčí komisí.

Ochrana osobních údajů

Naše zásady ochrany osobních údajů najdete na adrese: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Dohoda o soudní příslušnosti

Výše uvedený postup mimosoudního řešení sporů nevylučuje přístup ke státním soudům. Využitím záručního servisu spotřebitel výslovně souhlasí s tím, že místem soudní příslušnosti pro všechny spory vyplývající ze záruky je sídlo ručitele ve Wallenhorstu/Německo.

Salvátorská klauzule

Pokud jsou jednotlivá ustanovení této záruční smlouvy neúčinná nebo nevymahatelná nebo se stanou neúčinnými nebo nevymahatelnými po uzavření smlouvy, nemá to vliv na platnost zbývající části smlouvy o záruce. Neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení se nahradí účinným a vymahatelným ustanovením, jehož účinky se nejvíce blíží hospodářskému cíli, který smluvní strany neúčinným nebo nevymahatelným ustanovením sledovaly. Totéž platí, pokud se záruční smlouva ukáže jako neúplná.

(DK) Garantibetingelser

Generelt

W.Kirchhoff GmbH,, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst/ Tyskland (nedenstående kaldt "Producent") yder over for forbrugerne en garanti under nedenstående forudsætninger. Denne frivillige garanti begrænser ikke forbrugerens lovpligtige rettigheder ved fejl og mangler, som forbrugeren kan udøve gratis.
Forbrugeren er i den forbindelse enhver naturlig person, der har erhvervet et produkt direkte via producenten eller handelen til egen brug, d.v.s. ikke har erhvervet den med formålet at blive solgt videre og/ eller installeres inden for rammerne af en selvstændig erhvervsudøvelse.

Garantiens omfang

Vi garanterer, at produktet på købstidspunktet var fri for materiale- og fabrikationsfejl. Garantien indebærer ikke et løfte om, at produktet i garantiperioden vil bevare en bestemt funktion eller ydeevne. Garantien gælder for førstekøb inden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde. Førstekøber er den forbruger, der som den første erhverver produktet til privat brug. En forudsætning for, at en garantisag kan godkendes, er, at hvis et produkt allerede er installeret, skal det være installeret og vedligeholdt korrekt i henhold til drifts- og monteringsvejledningen samt anerkendte tekniske regler, og derudover skal produktets brugs- og vedligeholdelsesanvisninger altid overholdes under brugen.

Undtaget fra garantien er, såfremt de er relevante for produktet:

- Sliddele (så som f.eks. armaturpatroner, ventiler, pakninger, filtre)
- Skader pga. usagkyndig montering, ibrugtagning og behandling
- Skader pga. brug af ikke-originale reservedele eller vedligeholdelsesprodukter
- Skader pga. eksterne påvirkninger som ild, vand, unormale miljøbetingelser
- Mekaniske skader pga. et uheld, et fald, træk eller stød
- Ødelæggelse, utilsigtet eller av ond vilje
- Normal slitage eller skader pga. mangelfuld vedligeholdelse
- Skader som følge af reparationer, udført af ikke-kvalificerede personer
- Skader pga. manglende overholdelse af plejeanvisninger som f.eks usagkyndig behandling, mangelfuld pleje eller brug af uegnede rensemidler
- Kemiske eller mekaniske påvirkninger under transport, opbevaring, tilslutning, reparation og brug af produktet
- Åbnet, forseglet kabinet
- Elektroniske komponenter
- Belægninger og overfladekvalitet

Garantiydelse

Garantiydelsen til en faglig korrekt afhjælpning af fejlen henviser efter vores valg til en gratis reparation, en gratis levering af reservedele eller en gratis levering af et ligeværdigt produkt mod tilbagelevering af den komponent eller det produkt, der har fejlen. Hvis den pågældende type ikke længere produceres, forbeholder vi og efter eget valg at levere et erstatningsprodukt fra vores sortiment, som er så tæt som muligt på den tilbageleverede type. Erstattede produkter eller dele bliver vores eje.
Erstatning af omkostninger for afmontering og montering, kontrol, krav på tabt overskud eller skadeserstatning er udelukket fra garantien på samme måde som videregående krav i forbindelse med skader og tab af enhver type, der måtte være forårsaget af produktet eller dets brug. Producenten hæfter over for slutkunden for skadeserstatning eller erstatning af omkostninger kun pga. præceptive lovbestemmelser. Hvis kunden efter oplysning om at garantien ikke gælder, alligevel ønsker en reparation, skal han afholde de ekstraomkostninger, der opstår i den forbindelse.

Gøring af garantikrav gældende

En forudsætning for at gøre garantikravet gældende er, at der foreligger et garantitilfælde. Dette er tilfældet, hvis det kan påvises, at produktet ikke er fri for materiale- eller fabrikationsfejl. Garantikravet skal fremsættes skriftligt over for producenten inden for garantiperioden ved fremlæggelse af det originale købsbevis, hvoraf købsdatoen fremgår. Hvis det er nødvendigt at indsende produktet til undersøgelse af garantisagen, afholder køberen transportomkostningerne samt transportrisikoen.

Reklamationsfrist

Krav vedrørende materiale- og fabrikationsfejl, der allerede forelå ved købet af produktet, kan fremsættes inden for fem år fra datoen for slutkundens køb. Det afgørende er datoen på det originale købsbevis. Anvendelse af garantien eller garantiydelsen medfører hverken en forlængelse eller fornyelse af produktets garantiperiode, og der opstår heller ikke lovbestemte garantikrav som følge af garantiydelser.

Denne garanti er en garanti for varens kvalitet på tidspunktet for slutkundens køb. Der er ikke tale om en holdbarhedsgaranti i henhold til § 443, stk. 2, i BGB.

Tysk lovgivnings gyldighed

For aftalen gælder lovgivningen i Forbundsrepublikken Tyskland. Ved forbrugere, der ikke indgår aftalen

af professionelle eller erhvervsformål, og som denne garanti udelukkende gælder for, gælder denne lovgivning kun for så vidt at den ydede beskyttelse i lovgivningen i det land, hvor forbrugerne normalt opholder sig, ikke tilsidesættes. Regler i UN-købeloven (CISG) anvendes ikke.

Alternativ voldgift

Eu-kommissionen stiller en platform til udenretslig voldgift til rådighed. Forbrugerne gives en mulighed at afgøre tvister i forbindelse med deres forbrugerrettigheder fra vores garanti i første omgang uden en domstols intervention, i de tilfælde hvor vi afviser garantien. Voldgifts-platformen er tilgængelig uden ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***.
Vi bestræber os at bilægge eventuelle uoverensstemmelser fra vores garantiaftale med dig på en mindelig måde. Vi er ikke forpligtet og heller ikke rede til at deltage i en voldgiftsprocedure ved en forbrugervoldgiftsinstitution.

Databeskyttelse

Vores regler vedr. beskyttelse af persondata findes under: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Værneting

Den ovennævnte udenretslige voldgift udelukker ikke adgangen til en offentlig domstol. Når forbrugeren gør brug af garantiydelsen, erklærer han sig udtrykkeligt indforstået med at værnetinget for alle tvister, der måtte opstå ud fra garantien, er garantiyderens hjemsted i Wallenhorst/Tyskland.

Salvatorisk klausul

Hvis enkelte bestemmelser i denne garantiaftale er uvirksomme eller ikke kan gennemføres eller bliver uvirksomme eller ikke kan gennemføres efter indgåelse af aftalen, berøres garantiaftalens gyldighed ikke heraf. De uvirksomme eller urealiserbare bestemmelser skal erstattes af de virksomme eller realiserbare regler, hvis virkninger ligger tættes på den målsætning, som aftalens parter har fulgt med de uvirksomme eller urealiserbare bestemmelser. Det samme gælder, hvis garantiaftalen viser sig at være utilstrækkelig.

EE Garantiitingimused

Üldtingimused

W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (edaspidi „tootja“) annab tarbijatele garantii vastavalt järgmistele tingimustele. Meie vabatahtlik garantii ei piira tarbija seaduslikke õigusi puuduste korral, mille kasutamine on tarbijale tasuta. Tarbija on iga füüsiline isik, kes on ostnud toote otse tootjalt või kaubandusvõrgust enda isiklikuks kasutamiseks, mitte edasimüügiks ega iseseisva kutsetegevuse raames paigaldamiseks ja/või edasimüümiseks.

Garantii ulatus

Me tagame, et toode oli ostuhetkel vaba materjali- ja valmistusvigadest. Garantii ei hõlma lubadust, et toode säilitab garantiiperioodi jooksul teatud funktsiooni või jõudluse. Garantii kehtib esmakordsetele ostjatele Euroopa Majanduspiirkonnas. Esmakordne ostja on tarbija, kes ostab toote esimesena isiklikuks kasutamiseks. Garantiinõude rahuldamise eelduseks on, et kui toode on juba paigaldatud, siis on see paigaldatud ja hooldatud nõuetekohaselt vastavalt kasutus- ja paigaldusjuhenditele ning tunnustatud tehnilistele normidele, samuti on toote kasutamisel alati järgitud selle kasutus- ja hooldusjuhiseid.

Garantii ei kehti järgmistel juhtudel (kui toote puhul asjakohane):

- kuluvad osad (nt segisti kassetid, ventiilid, tihendid)
- kahjustused, mis on põhjustatud valest paigaldusest, kasutuselevõtust või käsitsemisest
- kahjustused, mis on põhjustatud mitteoriginaalsete varuosade või hooldustoodete kasutamisest
- kahjustused, mis on põhjustatud välistest teguritest, nagu tuli, vesi, ebatavalised keskkonnatingimused
- mehaanilised kahjustused õnnetuse, kukkumise, tõmbe või löögi tõttu
- hooletuse või tahtliku tegevuse tõttu tekkinud kahjustused
- tavaline kulumine või hoolduse puudumisest tulenevad kahjustused
- kahjustused, mis on tekkinud ebasobivate isikute tehtud remondi tõttu
- kahjustused, mis on põhjustatud hooldusjuhiste eiramisest, sobimatust käsitsemisest, ebapiisavast hooldusest või ebasobivate puhastusvahendite kasutamisest
- keemilised või mehaanilised mõjutused transpordi, ladustamise, ühendamise, remondi või kasutamise ajal
- avatud või pitseeritud korpused
- elektroonilised komponendid
- katted ja pinna omadused

Garantiiteenus

Garantii korras vea nõuetekohane kõrvaldamine toimub meie valikul kas tasuta remondi, tasuta varuosade tarnimise või samaväärse toote tasuta asendamise teel, kusjuures defektne osa või toode tuleb tagastada. Kui vastavat tüüpi toodet enam ei toodeta, jätame endale õiguse tarnida asendustoode meie valikust, mis on võimalikult sarnane tagastatud tüübiga. Asendatud tooted või nende osad saavad tootja omandiks. Paigaldus- ja demonteerimistööde, kontrolli, saamata jäänud tulu või kahjuhüvitise kulude katmine on garantiist välistatud, samuti kõik muud nõuded kahjude või kahjude eest, mis on põhjustatud tootest või selle kasutamisest. Tootja vastutab lõpptarbijate ees kahju või kulude hüvitamise eest ainult kohustuslike seadusesätete alusel. Kui klient soovib pärast teavitamist garantiijuhtumi mittekohaldumisest siiski remonti, peab ta kandma selleks tekkivad lisakulud.

Garantiinõude esitamine

Garantiinõude esitamise eelduseks on garantiijuhtumi esinemine. See on nii juhul, kui on tõendatav, et tootes esinevad materjali- või valmistamisvead. Garantiinõue tuleb esitada tootjale kirjalikult kehtestatud tähtaja jooksul, esitades originaalostutõendi, millelt on näha ostukuupäev. Kui garantiijuhtumi kontrollimiseks on vaja toodet saata, kannab ostja transpordikulud ja transpordiriski.

Nõuete esitamise tähtaeg

Nõudeid, mis tulenevad materjali- ja valmistusvigadest, mis olid olemas juba toote ostmise ajal, võib lõppklient esitada viie aasta jooksul alates ostukuupäevast. Määravaks on originaalostutõendi kuupäev. Garantii kasutamine või garantiiteenuse saamine ei pikenda ega uuenda toote garantiiaega, samuti ei tekita garantiiteenused seadusjärgseid garantiinõudeid.

Käesolev garantii on kvaliteedigarantii, mis kehtib lõppkliendi poolt ostu sooritamise hetkel. Tegemist ei ole kestvusgarantiiga Saksa tsiviilseadustiku (BGB) § 443 lõike 2 tähenduses.

Kohaldatav õigus

Kohaldatakse Saksamaa Liitvabariigi õigust. Tarbijate puhul, kes ei sõlmi lepingut kutse- ega ärieesmärkidel ning kellele garantii on mõeldud, kehtib see õiguse valik ainult niivõrd, kuivõrd see ei võta tarbijalt ära kaitset, mida tagavad tema elukohariigi kohustuslikud õigusnormid. ÜRO rahvusvaheliste kaupade müügilepingu konventsiooni (CISG) sätted ei kohaldu.

Vaidluste alternatiivne lahendamine

Euroopa Komisjon pakub kohtuväliste vaidluste lahendamiseks platvormi. See annab tarbijatele võimaluse lahendada garantiiga seotud vaidlusi ilma kohtumenetluseta, kui me oleme keeldunud garantiinõude täitmisest. Lahendusplatvorm on saadaval lingil ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***. Me püüame

kõik võimalikud erimeelsused teiega sõbralikult lahendada. Me ei ole kohustatud ega valmis osalema tarbijavaidluste lahendamise menetluses tarbijavaidluste komisjonis.

Andmekaitse

Meie andmekaitsetingimused on leitavad aadressil:
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Kohtupädevus

Ülalmainitud kohtuväline vaidluste lahendamise kord ei välista juurdepääsu riiklikele kohtutele. Garantii kasutamisega nõustub tarbija selgesõnaliselt, et kõik garantiist tulenevad vaidlused kuuluvad tootja asukohajärgse kohtu pädevusse Wallenhorstis/Saksamaa.

Eralduslause

Kui mõni selle garantiilepingu säte on kehtetu või täitmata või muutub pärast lepingu sõlmimist kehtetuks või täitmatuks, ei mõjuta see ülejäänud garantiilepingu kehtivust. Kehtetu või täitmata sätte asemel kohaldatakse sellist kehtivat ja täidetavat sätet, mille toime on majandusliku eesmärgi poolest võimalikult lähedane sellele, mida pooled soovisid saavutada. Sama kehtib juhul, kui garantiileping osutub puudulikuks.

ES Condiciones de Garantía

Generalidades

W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (en lo sucesivo, el «Fabricante») ofrece una garantía comercial a los consumidores de acuerdo con las siguientes condiciones. Mediante estas prestaciones de garantía voluntarias no se limitan los derechos legales del consumidor en caso de defectos y el consumidor puede hacerlos valer de forma gratuita. El consumidor es toda persona física que ha adquirido un producto directamente del fabricante o del comercio para uso propio; es decir, no lo ha adquirido para su reventa/instalación en ejercicio de su actividad profesional propia.

Alcance de la garantía

Garantizamos que, en el momento de la compra, el producto estaba libre de defectos de material y de fabricación. La garantía no implica ninguna promesa de que el producto mantenga una función o rendimiento concretos durante el periodo de garantía. La garantía es válida para compras iniciales realizadas dentro del Espacio Económico Europeo. Se considera comprador inicial al consumidor que adquiere el producto por primera vez para uso privado. El requisito para la aceptación de un caso de garantía es que, si el producto ya ha sido instalado, se haya realizado su instalación y mantenimiento de forma adecuada, de acuerdo con las instrucciones de uso y montaje, así como con las normas técnicas reconocidas, y que, además, se hayan respetado en todo momento las instrucciones de uso y mantenimiento del producto durante su utilización.

Quedan excluidos de la garantía comercial, siempre y cuando sean aplicables al producto:

- las piezas de desgaste (como por ejemplo, cartuchos de grifería, válvulas, juntas)
- los daños debidos a una instalación, puesta en marcha y manipulación inadecuadas
- los daños debidos al uso de piezas de recambio o productos de mantenimiento no originales
- los daños debidos a influencias externas como el fuego, el agua o las condiciones ambientales anormales
- los daños mecánicos por accidente, caída o impacto
- la destrucción negligente o intencionada
- el desgaste normal o los daños debidos a la falta de mantenimiento
- los daños resultantes de las reparaciones efectuadas por personas no cualificadas
- los daños debidos a la inobservancia de las instrucciones de cuidado, por ejemplo, la manipulación incorrecta, el cuidado insuficiente o el uso de productos de limpieza inadecuados
- las influencias químicas o mecánicas durante el transporte, el almacenamiento, la conexión, la reparación y el uso del producto
- la carcasa sellada, abierta
- los componentes electrónicos
- recubrimientos y acabado de las superficies

Prestaciones de la garantía

Las prestaciones de la garantía para la subsanación profesional del defecto se refieren, a nuestra elección, a la reparación gratuita, al envío gratuito de piezas de recambio o de un producto equivalente a cambio de la devolución de la pieza o producto defectuosos. Si el tipo en cuestión ya no se fabrica, nos reservamos el derecho, a nuestra propia discreción, de suministrar un producto de sustitución de nuestra gama que sea lo más parecido posible al tipo devuelto. Los productos o piezas sustituidos pasarán a ser de nuestra propiedad. Quedan excluidos de la garantía el reembolso de los gastos de desmontaje y montaje, la inspección, las reclamaciones por lucro cesante y las indemnizaciones, así como otras reclamaciones por daños y perjuicios de cualquier tipo causados por el producto o su uso. El fabricante solo será responsable ante los clientes finales de los daños y perjuicios o del reembolso de los gastos sobre la base de las normas legales obligatorias. Si, a pesar de todo, el cliente desea que se realice una reparación después de haber sido informado de que la garantía comercial no es aplicable, deberá asumir los costes adicionales que se deriven de ello.

Ejercicio de los derechos de garantía

El requisito para ejercer el derecho de garantía es que se dé un caso de garantía. Esto ocurre cuando se demuestre que el producto presenta defectos de material o de fabricación. La reclamación de garantía deberá presentarse por escrito ante el fabricante dentro del plazo de reclamación, junto con el comprobante de compra original en el que figure la fecha de compra. En caso de que sea necesario enviar el producto para la comprobación del caso de garantía, el comprador correrá con los gastos de transporte, así como con el riesgo asociado al mismo.

Plazo de reclamación

Las reclamaciones por defectos de material y fabricación que ya existieran en el momento de la compra del producto pueden presentarse en un plazo de cinco años a partir de la fecha de compra por parte del cliente final. La fecha que figura en el recibo de compra original es la que da lugar a este plazo. El hecho de hacer uso de la garantía o de los servicios de garantía no prolonga ni renueva el plazo de garantía del producto, ni da lugar a derechos de garantía legales derivados de dichos servicios.

Esta garantía se refiere a las características del producto en el momento de la compra por parte del cliente final. No se trata de una garantía de durabilidad en el sentido del artículo 443, apartado 2, del Código Civil alemán (BGB).

Aplicación de la legislación alemana

Se aplica la legislación de la República Federal de Alemania. Los consumidores que concluyan el contrato para fines que no sean profesionales ni comerciales y que reciban esta garantía comercial como recompensa —otorgada exclusivamente a ellos—, este acuerdo respecto a la ley aplicable regirá siempre que este no implique la retirada de la protección garantizada por disposiciones obligatorias de la legislación del país en el que el consumidor tenga su domicilio habitual. No se aplican las disposiciones del derecho mercantil internacional de la ONU (CNUCCIM).

Resolución alternativa de litigios

La Comisión de la UE facilita para plataforma para la resolución de litigios por la vía extrajudicial. Los consumidores tienen la posibilidad de resolver los litigios relacionados con sus derechos como consumidores que emanan de nuestra garantía comercial sin tener que acudir a un tribunal en caso de que nosotros rechacemos su uso de la garantía. Se puede acceder a la plataforma de resolución de litigios a través del enlace externo ***https://ec.europa.eu/consumers/odr***/. Nos esforzamos en poner fin de mutuo acuerdo con usted las posibles discrepancias de opinión relativas a nuestro contrato de garantía comercial. No estamos obligados ni dispuestos a participar en un procedimiento de resolución de litigios ante un órgano de resolución de litigios.

Protección de datos

Encontrará nuestra política de protección de datos en: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Acuerdo sobre el tribunal competente

El procedimiento de resolución de litigios por vía extrajudicial anteriormente mencionado no descarta la vía judicial. Con el uso de las prestaciones de la garantía, el consumidor expresa su conformidad explícita de que el tribunal competente para tratar todos litigios que emanen de la garantía comercial sea la sede del otorgante de la garantía en Wallenhorst/ Alemania.

Cláusula de salvaguardia

Si una de las disposiciones de este acuerdo de garantía no fuese válida o fuese irrealizable o, después de la conclusión del contrato no fuese válida o fuese irrealizable, la validez del resto del contrato de garantía no se verá afectada. En lugar de la disposición no válida o irrealizable, debe aplicarse una norma válida y realizable, cuyos efectos sean los más próximos posibles al objetivo económico que persiguen las partes con la disposición no válida o no realizable. Se aplica lo mismo si el contrato de garantía fuese incompleto.

FI Takuuehdot

Yleistä

W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (jäljempänä "valmistaja"), myöntää kuluttajille takuun seuraavien ehtojen mukaisesti. Vapaaehtoinen takuusuorituksemme ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia virhetilanteissa, joiden käyttäminen on kuluttajalle maksutonta. Kuluttajalla tarkoitetaan tässä luonnollista henkilöä, joka on ostanut tuotteen suoraan valmistajalta tai jälleenmyyjältä omaan käyttöönsä eikä jälleenmyyntiä tai itsenäistä ammatillista toimintaa varten.

Takuun laajuus

Takaamme, että tuotteessa ei ollut materiaali- tai valmistusvirheitä ostopäivänä. Takuu ei sisällä lupausta siitä, että tuote säilyttää tietyn toiminnon tai suorituskyvyn takuuaikana. Takuu koskee ensihankintoja Euroopan talousalueella. Ensihankkija on kuluttaja, joka ostaa tuotteen ensimmäisenä yksityiskäyttöön. Takuuvaateen hyväksymisen edellytyksenä on, että jos tuote on jo asennettu, sen asennus ja huolto on suoritettu asianmukaisesti käyttö- ja asennusohjeiden sekä tunnustettujen teknisen alan sääntöjen mukaisesti ja että tuotteen käyttö- ja hoito-ohjeita on aina noudatettu tuotteen käytön aikana.

Takuu ei kata seuraavia tapauksia, jos ne koskevat tuotetta:

- Kuluvat osat (esim. sekoittimen kasetit, venttiilit, tiivisteet)
- Väärästä asennuksesta, käyttöönotosta tai käsittelystä aiheutuneet vauriot
- Vauriot, jotka johtuvat ei-alkuperäisten varaosien tai huoltotuotteiden käytöstä
- Ulkoisista tekijöistä, kuten tulesta, vedestä tai epänormaaleista ympäristöolosuhteista aiheutuneet vauriot
- Mekaaniset vauriot onnettomuuden, putoamisen, vetämisen tai iskun seurauksena
- Huolimattomuudesta tai tahallisesta toiminnasta aiheutunut tuhoutuminen
- Normaali kuluminen tai huollon laiminlyönnistä aiheutuneet vauriot
- Vauriot, jotka johtuvat ei-pätevien henkilöiden tekemistä korjauksista
- Vauriot, jotka johtuvat hoito-ohjeiden laiminlyönnistä, virheellisestä käsittelystä, riittämättömästä hoidosta tai sopimattomien puhdistusaineiden käytöstä
- Kemialliset tai mekaaniset vaikutukset kuljetuksen, varastoinnin, liitännän, korjauksen tai käytön aikana
- Avatut tai sinetöidyt kotelot
- Sähköiset komponentit
- Pinnoitteet ja pinnan rakenne

Takuupalvelu

Takuupalvelu virheen asianmukaista korjausta varten tarkoittaa valmistajan valinnan mukaan maksutonta korjausta, varaosien veloituksetonta toimitusta tai vastaavan tuotteen maksutonta vaihtoa viallista osaa tai tuotetta vastaan. Mikäli kyseistä mallia ei enää valmisteta, pidätämme oikeuden toimittaa valikoimastamme korvaavan tuotteen, joka vastaa mahdollisimman läheisesti palautettua mallia. Korvatut tuotteet tai niiden osat siirtyvät valmistajan omistukseen.
Asennus- ja purkukustannusten, tarkastuskulujen, menetetyn tuoton tai vahingonkorvausten palauttaminen on takuun ulkopuolella, samoin kuin muut vaateet mistä tahansa vahingoista tai menetyksistä, jotka johtuvat tuotteesta tai sen käytöstä. Valmistaja on vastuussa loppuasiakkaille vahingonkorvauksesta tai kustannusten palauttamisesta vain pakottavien lakisääteisten säännösten perusteella. Jos asiakas haluaa korjauksen, vaikka hänelle on ilmoitettu, ettei takuu kata tapausta, hänen on itse vastattava kaikista lisäkustannuksista.

Takuuvaatimuksen esittäminen

Takuun soveltamisen edellytyksenä on, että kyseessä on takuutapaus. Näin on, jos tuotteessa on todistettavasti materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuvaatimus on esitettävä kirjallisesti valmistajalle takuuajan kuluessa esittämällä alkuperäinen ostokuitti, josta käy ilmi ostopäivä. Mikäli takauskohteen tarkastaminen edellyttää tuotteen lähettämistä, ostaja vastaa kuljetuskustannuksista sekä kuljetusriskistä.

Vaatimusten esittämisaika

Vaatimukset, jotka koskevat jo tuotteen ostohetkellä olemassa olleita materiaali- ja valmistusvirheitä, voidaan esittää viiden vuoden kuluessa loppuasiakkaan ostopäivästä. Määräaika lasketaan alkuperäisen ostotodistuksen päivämäärän perusteella. Takuun tai takuupalvelun käyttäminen ei pidentä eikä uusita tuotteen takuuaikaa, eikä takuupalveluista synny lakisääteisiä takuuvaatimuksia.

Tämä takuu koskee tuotteen laatua lopullisen asiakkaan ostohetkellä. Kyseessä ei ole kestävyystakuu Saksan siviililain (BGB) 443 §:n 2 momentin mukaisessa merkityksessä.

Sovellettava laki

Sovellettavaksi tulee Saksan liittotasavallan laki. Kuluttajien osalta, jotka eivät tee sopimusta ammatillisessa tai kaupallisessa tarkoituksessa ja joille takuu on nimenomaan tarkoitettu, tämä lainvalinta pätee vain siltä osin kuin se ei rajoita kuluttajan asuinvaltion pakottavien säännösten mukaista suojaa. YK:n kansainvälistä tavaran kauppaa koskevan yleissopimuksen (CISG) määräyksiä ei sovelleta.

Vaihtoehtoinen riidanratkaisu

Euroopan komissio tarjoaa alustan tuomioistuimen ulkopuoliseen riidanratkaisuun. Tämä antaa kuluttajille mahdollisuuden ratkaista takuuseen liittyvät riidat ilman oikeudenkäyntiä, jos olemme hylänneet takuuvaatimuksen. Riidanratkaisuportaali on saatavilla osoitteessa ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***. Pyrimme ratkaisemaan mahdolliset erimielisyydet takuuseen liittyen sovinnollisesti. Emme ole velvollisia emmekä halukkaita osallistumaan kuluttajariitojen sovittelumenettelyyn kuluttajariitalautakunnassa.

Tietosuoja

Tietosuojakäytäntömme löytyy osoitteesta: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Toimivaltainen tuomioistuin

Edellä mainittu tuomioistuimen ulkopuolinen riidanratkaisumenettely ei estä pääsyä valtion tuomioistuimiin. Käyttämällä takuupalvelua kuluttaja hyväksyy nimenomaisesti, että kaikki takuusta johtuvat riidat ratkaistaan valmistajan kotipaikan, Wallenhorstin/Saksa, toimivaltaisessa tuomioistuimessa.

Erottamislauseke

Jos jokin tämän takuusopimuksen määräys on pätemätön tai täyttämätön tai tulee sellaiseksi sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen, ei tämä vaikuta sopimuksen muiden määräysten pätevyyteen. Pätemättömän tai täyttämättömän määräyksen tilalle tulee sovellettava ja täytettävissä oleva määräys, jonka vaikutus vastaa mahdollisimman läheisesti osapuolten taloudellista tarkoitusta. Sama pätee, jos takuusopimus osoittautuu puutteelliseksi.

(FR) Conditions de la Garantie

Généralités

La société W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (ci-après « Fabricant ») offre une garantie aux consommateurs conformément aux conditions suivantes. Notre garantie volontaire ne constitue aucune restriction des droits légaux du consommateur auxquels celui-ci peut faire appel gratuitement en cas de défauts. Le consommateur est toute personne physique qui a fait l'acquisition d'un produit directement auprès du fabricant ou du revendeur pour son usage personnel et qui ne revend et/ou n'installe pas le produit à des fins de revente ou au titre d'une activité professionnelle libérale.

Étendue de la garantie

Nous garantissons que le produit était exempt de tout défaut de matériau et de fabrication au moment de l'achat. La garantie ne constitue pas une promesse selon laquelle le produit conservera une fonctionnalité ou une performance particulière pendant la durée de la garantie. La garantie s'applique aux premiers achats effectués au sein de l'Espace économique européen. Le premier acheteur est le consommateur qui acquiert le produit en premier lieu pour un usage privé. Pour qu'un cas de garantie soit pris en charge, il est nécessaire, si le produit a déjà été installé, que son installation et son entretien aient été effectués dans les règles de l'art, conformément aux instructions d'utilisation et de montage ainsi qu'aux règles techniques reconnues, et que les consignes d'utilisation et d'entretien du produit aient toujours été respectées lors de son utilisation.

Sont exclus de la garantie, dans la mesure applicable :

- Pièces d'usure (p. ex. cartouches de robinetterie, vannes, joints, filtres)
- Dommages dus à un montage, une mise en service, une manipulation non professionnels
- Dommages dus à l'utilisation de pièces de rechange ou de produits d'entretien qui ne sont pas d'origine
- Dommages dus à des influences extérieures, telles le feu, l'eau, les conditions météorologiques anormales
- Dommages mécaniques dus à un accident ou un choc
- Destruction intentionnelle ou imputable à une négligence
- Usure normale ou dommages résultant de vices de maintenance
- Dommages résultants de réparations effectuées par des personnes non qualifiées
- Dommages dus au non-respect des consignes d'entretien, p. ex. manipulation incorrecte, entretien insuffisant ou utilisation de produits nettoyants inappropriés
- Actions mécaniques ou chimiques pendant le transport, le stockage, le branchement, la réparation et l'utilisation du produit
- Boîtier scellé ouvert
- Composants électroniques
- Revêtements et état de surface

Prestation de garantie

La prestation de garantie visant à la réparation professionnelle du défaut porte, à notre convenance, sur la réparation gratuite, la livraison gratuite de pièces de rechange ou d'un produit équivalent contre restitution de la pièce ou du produit défectueux. Si le modèle en question n'est plus fabriqué, nous nous réservons le droit de fournir, à notre convenance, un produit de remplacement de notre gamme qui se rapproche le plus possible du type retourné. Les produits remplacés ou certaines pièces de ceux-ci deviennent notre propriété. La garantie exclut le remboursement des dépenses occasionnées par le démontage et la pose, les frais de vérification, les revendications de bénéfice perdu ou de dommages et intérêts de toute nature causés par le produit ou son utilisation. En matière de dommages et intérêts ou de remboursement des dépenses, la responsabilité du fabricant vis-à-vis des clients finaux se limite aux dispositions légales à effet contraignant. Si, après avoir été informé de la non application de la garantie, le client souhaite malgré tout une remise en état, les frais supplémentaires qui en découlent seront à sa charge.

Exercice du droit à la garantie

La condition préalable à l'exercice du droit à la garantie est l'existence d'un cas de garantie. C'est le cas lorsqu'il est prouvé que le produit présente des défauts de matériau ou de fabrication. La demande de garantie doit être adressée par écrit au fabricant dans le délai prévu, accompagnée du justificatif d'achat original indiquant la date d'achat. Si l'envoi du produit est nécessaire pour l'examen du cas de garantie, l'acheteur prend en charge les frais de transport ainsi que le risque lié au transport.

Délai de réclamation

Les réclamations pour vices de matière ou de fabrication existant déjà au moment de l'achat du produit peuvent être formulées dans un délai de cinq ans à compter de la date d'achat par le client final. La date figurant sur le justificatif d'achat original fait foi. Le recours à la garantie ou à la prestation de garantie n'entraîne ni prolongation ni renouvellement de la durée de garantie du produit, et les prestations de garantie ne donnent pas lieu à des droits de garantie légaux.

Cette garantie est une garantie de qualité valable au moment de l'achat par le client final. Il ne s'agit pas d'une garantie de durabilité au sens de l'article 443, paragraphe 2, du Code civil allemand (BGB).

Application du droit allemand

Le droit de la République fédérale d'Allemagne s'applique. Pour les consommateurs qui concluent un contrat à des fins non professionnelles ou non commerciales et pour lequel la garantie est proposée, ce choix de juridiction ne s'applique que dans la mesure où il ne prive pas le consommateur de la protection que lui accordent les règles impératives du pays où il a sa résidence habituelle. Les dispositions du droit d'achat de l'ONU (CISG) ne sont pas applicables.

Mode alternatif de règlement des litiges

La Commission européenne met à disposition une plateforme pour le règlement extrajudiciaire des litiges. Celle-ci offre aux consommateurs la possibilité de régler les litiges en lien avec leurs droits de consommateurs accordés dans le cadre de notre garantie sans action en justice, lorsque nous refusons le recours à la garantie. La plateforme de règlement des litiges est accessible via le lien externe ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***.
Nous nous efforçons de régler à l'amiable les éventuelles divergences d'opinions liées au contrat de garantie que nous avons conclu avec vous.
Nous ne sommes ni obligés ni disposés à participer à une procédure de règlement des litiges devant un conseil d'arbitrage des consommateurs.

Confidentialité de données

Notre politique de confidentialité est disponible sur : ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Clause attributive de compétence

La procédure extrajudiciaire de règlement des litiges susmentionnée exclut l'accès aux tribunaux nationaux. En faisant valoir la garantie, le consommateur accepte expressément que le tribunal compétent soit celui dont dépend le siège du fabricant offrant la garantie, basé à Wallenhorst/Allemagne, pour tous les litiges liés à la garantie.

Clause de sauvegarde

Si certaines dispositions de cet accord de garantie sont caduques ou inexécutables ou devenaient caduques ou inexécutables suite à la conclusion du contrat, l'efficacité du contrat de garantie demeure inchangée. La disposition caduque ou inexécutable sera remplacée par une disposition valable et applicable dont les effets se rapprochent le plus de l'objectif économique que les contractants avaient visé au moyen de ladite disposition caduque ou inexécutable. Cela s'applique également si le contrat de garantie est considéré comme incomplet.

Séparez les éléments avant de trier

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

GB Guarantee Conditions

General information

The company W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (hereinafter referred to as the "manufacturer") provides a warranty to consumers in accordance with the following terms and conditions. Our voluntary warranty service does not restrict the statutory rights of the consumer in the event of defects, the application of which is free of charge for consumers. A consumer is any natural person who has purchased a product directly via the manufacturer or a retailer for their own use, i.e. a person who does not resell and/or install it for the purpose of resale or within the scope of an independent professional activity.

Scope of the Warranty

We warrant that the product was free from defects in materials and workmanship at the time of purchase. The warranty does not include a promise that the product will maintain a specific function or performance during the warranty period. The warranty applies to initial purchases within the European Economic Area. The initial purchaser is the consumer who first purchases the product for personal use. A prerequisite for the acceptance of a warranty claim is that, if a product has already been installed, it was installed and maintained properly in accordance with the operating and installation instructions as well as recognized technical standards, and that the product's operating and care instructions were always followed during its use.

Excluded from the warranty, if applicable to the product:

- Wearing parts (such as fitting cartridges, valves, seals, and filters)
- Damage due to improper assembly, commissioning and handling
- Damage due to use of non-original spare parts or maintenance products
- Damage due to external influences such as fire, water, abnormal environmental conditions
- Mechanical damage due to accident, fall, pull or impact
- Negligent or wilful destruction
- Normal wear and tear or damage due to lack of maintenance
- Damage as a result of repairs carried out by unqualified persons
- Damage due to failure to observe the care instructions, e.g. improper treatment, insufficient care or use of unsuitable cleaning agents
- Chemical or mechanical influences during transport, storage, connection, repair and use of the product
- Opened, sealed housing
- Electronic components
- Coatings and Surface Finish

Warranty

The warranty service for the professional rectification of the defect relates, at our discretion, to the repair free of charge, the delivery of spare parts free of charge or an equivalent product in return for the return of the defective part or the defective product. If the type in question is no longer manufactured, we reserve the right, at our own discretion, to supply a replacement product from our range that is as close as possible to the returned type. Replaced products or parts thereof shall become our property. Reimbursement of expenses for removal and installation, inspection, claims for loss of profit and damages are excluded from the warranty, as are further claims for damage and loss of any kind caused by the product or its use. The manufacturer shall only be liable to end customers for damages or reimbursement of expenses on the basis of mandatory statutory regulations. Should the customer nevertheless wish to have a repair carried out after being informed that the warranty does not apply, he shall bear the additional costs incurred for this.

Asserting a Warranty Claim

A prerequisite for asserting a warranty claim is that a warranty event has occurred. This is the case if it can be proven that the product is not free from material or manufacturing defects. The warranty claim must be submitted in writing to the manufacturer within the claim period, along with the original proof of purchase showing the date of purchase. If the product must be sent in for inspection to determine whether a warranty claim is valid, the buyer bears the shipping costs and the risk of loss during transit.

Claim Period

Claims arising from material or manufacturing defects that were already present at the time of purchase may be filed within five years from the date of purchase by the end customer. The date on the original proof of purchase is decisive. Making a claim under the warranty or receiving warranty service does not extend or renew the warranty period for the product, nor does it give rise to statutory warranty claims based on warranty services.

This warranty is a warranty of quality as of the date of purchase by the end customer. It is not a warranty of durability within the meaning of Section 443(2) of the German Civil Code (BGB).

Application of German law

The laws of the Federal Republic of Germany shall apply. In the case of consumers who do not conclude the contract for professional or commercial purposes and to whom alone the warranty is offered, this choice of law shall only apply insofar as the protection granted is not withdrawn by mandatory provisions of the law of the country in which the consumer has their usual place of residence. The regulations of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply.

Alternative dispute resolution

The EU Commission provides a platform for out-of-court dispute resolutions. Consumers have the option of initially clarifying any disputes associated with their consumer rights from our warranty without the involvement of a court, in the event that we refuse a claim from the warranty. The dispute resolution platform is available at the external link ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***.
We will endeavour to settle any differences of opinion arising from our warranty contract with you by mutual agreement. We are neither obliged nor willing to participate in dispute resolution proceedings before a consumer arbitration board.

Data protection

Our data protection regulations can be found at:
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Court of jurisdiction agreement

The above-mentioned out-of-court dispute resolution proceedings shall not exclude access to state courts. When making a warranty service claim, the consumer shall expressly agree that the place of jurisdiction for all disputes arising from the warranty is the registered office of the warranty provider in Wallenhorst/Germany.

Severability clause

Should individual provisions of this guarantee agreement be invalid or unenforceable or become invalid or unenforceable after conclusion of the contract, this shall not affect the validity of the remainder of the warranty contract. The invalid or unenforceable provision shall be replaced by a valid and enforceable provision with effects that come closest to the economic objective pursued by the contracting parties with the invalid or unenforceable provision. The same shall apply in case of any loopholes in the warranty contract.

GR Όροι Εγγύησης

Γενικά

Η εταιρεία W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (εφεξής αποκαλούμενη «Κατασκευαστής»), παρέχει στους καταναλωτές εγγύηση σύμφωνα με τους παρακάτω όρους. Η εκούσια παροχή εγγύησης από εμάς δεν περιορίζει τα νόμιμα δικαιώματα του καταναλωτή σε περίπτωση ελαττωμάτων, η άσκηση των οποίων είναι δωρεάν για τον καταναλωτή. Ως καταναλωτής νοείται κάθε φυσικό πρόσωπο που έχει αγοράσει ένα προϊόν απευθείας από τον κατασκευαστή ή μέσω του εμπορίου για προσωπική του χρήση, και όχι για μεταπώληση ή στο πλαίσιο ανεξάρτητης επαγγελματικής δραστηριότητας.

Πεδίο εφαρμογής της εγγύησης

Εγγυόμαστε ότι το προϊόν δεν παρουσίαζε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής κατά τη στιγμή της αγοράς. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει καμία δέσμευση ότι το προϊόν θα διατηρήσει συγκεκριμένη λειτουργία ή απόδοση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η εγγύηση ισχύει για αρχικές αγορές εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου. Ως αρχικός αγοραστής ορίζεται ο καταναλωτής που αγοράζει πρώτος το προϊόν για ιδιωτική χρήση. Προϋπόθεση για την αποδοχή ενός περιστατικού εγγύησης είναι, σε περίπτωση που ένα προϊόν έχει ήδη εγκατασταθεί, η ορθή εγκατάσταση και συντήρησή του σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας και συναρμολόγησης, καθώς και με τους αναγνωρισμένους κανόνες της τεχνικής, και επιπλέον η συνεχής τήρηση των οδηγιών χρήσης και συντήρησης του προϊόντος κατά τη χρήση του.

Εξαιρούνται από την εγγύηση, εφόσον ισχύουν για το προϊόν:

- Αναλώσιμα εξαρτήματα (π.χ. φυσίγγια βαλβίδων, βαλβίδες, στεγανοποιητικά δακτυλίδια)
- Ζημιές από εσφαλμένη εγκατάσταση, θέση σε λειτουργία ή ακατάλληλο χειρισμό
- Ζημιές από τη χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών ή προϊόντων συντήρησης
- Ζημιές από εξωτερικούς παράγοντες, όπως φωτιά, νερό, ασυνήθιστες περιβαλλοντικές συνθήκες
- Μηχανικές ζημιές από ατύχημα, πτώση, έλξη ή κρούση
- Ζημιές από αμέλεια ή εκ προθέσεως καταστροφή
- Φυσιολογική φθορά ή ζημιές λόγω έλλειψης συντήρησης
- Ζημιές λόγω επισκευών από μη εξειδικευμένα άτομα
- Ζημιές λόγω μη τήρησης των οδηγιών φροντίδας, όπως ακατάλληλος χειρισμός, ανεπαρκής συντήρηση ή χρήση ακατάλληλων καθαριστικών
- Χημικές ή μηχανικές επιδράσεις κατά τη μεταφορά, αποθήκευση, σύνδεση, επισκευή ή χρήση του προϊόντος
- Ανοιγμένα ή παραβιασμένα περίβλημα
- Ηλεκτρονικά εξαρτήματα
- Επιστρώσεις και χαρακτηριστικά επιφάνειας

Παροχή Εγγύησης

Η παροχή εγγύησης για την ορθή αποκατάσταση του ελαττώματος περιλαμβάνει, κατόπιν επιλογής μας, δωρεάν επισκευή, δωρεάν παροχή ανταλλακτικών ή αντικατάσταση με ισοδύναμο προϊόν έναντι επιστροφής του ελαττωματικού μέρους ή προϊόντος. Εάν ο συγκεκριμένος τύπος δεν κατασκευάζεται πλέον, διατηρούμε το δικαίωμα να παρέχουμε, κατά την κρίση μας, ένα εναλλακτικό προϊόν από τη γκάμα μας που πλησιάζει όσο το δυνατόν περισσότερο τον τύπο που επιστρέφεται. Τα αντικατασταθέντα προϊόντα ή μέρη αυτών καθίστανται ιδιοκτησία μας.
Η επιστροφή εξόδων για αποσυναρμολόγηση/επανασυναρμολόγηση, έλεγχο, απώλεια κέρδους και αποζημίωση εξαιρείται από την εγγύηση, όπως και οποιαδήποτε περαιτέρω αξίωση για ζημιές ή απώλειες οποιασδήποτε φύσης που προκλήθηκαν από το προϊόν ή τη χρήση του. Ο κατασκευαστής ευθύνεται έναντι του τελικού καταναλωτή για αποζημίωση μόνο σύμφωνα με τις υποχρεωτικές νομικές διατάξεις.
Εάν ο πελάτης επιθυμεί επισκευή αφού ενημερωθεί ότι η εγγύηση δεν ισχύει, θα πρέπει να επωμιστεί τα πρόσθετα έξοδα που προκύπτουν.

Αξίωση εγγύησης

Προϋπόθεση για την άσκηση της εγγύησης είναι η ύπαρξη περιστατικού που καλύπτεται από την εγγύηση. Αυτό συμβαίνει όταν αποδεδειγμένα το προϊόν παρουσιάζει ελαττώματα υλικών ή κατασκευής. Η αξίωση εγγύησης πρέπει να υποβληθεί εγγράφως στον κατασκευαστή εντός της προθεσμίας άσκησης, με την προσκόμιση του πρωτότυπου αποδεικτικού αγοράς, από το οποίο προκύπτει η ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση που απαιτείται η αποστολή του προϊόντος για τον έλεγχο της υπόθεσης εγγύησης, ο αγοραστής αναλαμβάνει τα έξοδα μεταφοράς καθώς και τον κίνδυνο μεταφοράς.

Προθεσμία άσκησης δικαιωμάτων

Οι αξιώσεις λόγω ελαττωμάτων υλικών και κατασκευής που υπήρχαν ήδη κατά την αγορά του προϊόντος μπορούν να ασκηθούν εντός πέντε ετών από την ημερομηνία αγοράς από τον τελικό πελάτη. Καθοριστική είναι η ημερομηνία που αναγράφεται στο πρωτότυπο αποδεικτικό αγοράς. Η άσκηση της εγγύησης ή η παροχή εγγυητικών υπηρεσιών δεν παρατείνει ούτε ανανεώνει τη διάρκεια της εγγύησης για το προϊόν, ούτε δημιουργούνται νομικές αξιώσεις εγγύησης λόγω των εγγυητικών υπηρεσιών.

Η παρούσα εγγύηση αφορά την ποιότητα του προϊόντος κατά τη στιγμή της αγοράς από τον τελικό πελάτη. Δεν αποτελεί εγγύηση αντοχής κατά την έννοια του άρθρου 443, παράγραφος 2 του Γερμανικού Αστικού Κώδικα (BGB).

Εφαρμοστέο Δίκαιο

Εφαρμόζεται το δίκαιο της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας. Για καταναλωτές που δεν συνάπτουν τη σύμβαση για επαγγελματικούς ή εμπορικούς σκοπούς και για τους οποίους παρέχεται αποκλειστικά η εγγύηση, η επιλογή δικαίου ισχύει μόνο στον βαθμό που δεν αφαιρεί την προστασία που παρέχεται από υποχρεωτικές διατάξεις του δικαίου του κράτους στο οποίο ο καταναλωτής έχει τη συνήθη διαμονή του. Οι διατάξεις της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τις διεθνείς πωλήσεις αγαθών (CISG) δεν εφαρμόζονται.

Εναλλακτική Επίλυση Διαφορών

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρέχει μια πλατφόρμα για εξωδικαστική επίλυση διαφορών. Αυτό δίνει τη δυνατότητα στους καταναλωτές να επιλύουν διαφορές που σχετίζονται με τα δικαιώματά τους από την εγγύηση χωρίς προσφυγή στο δικαστήριο, εφόσον απορρίψουμε την αξίωση εγγύησης. Η πλατφόρμα επίλυσης διαφορών είναι διαθέσιμη στον σύνδεσμο ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***. Καταβάλλουμε κάθε προσπάθεια να επιλύουμε τυχόν διαφορές από τη σύμβαση εγγύησης φιλικά. Δεν είμαστε υποχρεωμένοι ούτε πρόθυμοι να συμμετάσχουμε σε διαδικασία επίλυσης διαφορών ενώπιον καταναλωτικής διαιτητικής αρχής.

Προστασία Δεδομένων

Οι πολιτικές μας περί προστασίας δεδομένων είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση:
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Δικαιοδοσία Δικαστηρίου

Η ανωτέρω εξωδικαστική διαδικασία επίλυσης διαφορών δεν αποκλείει την πρόσβαση στα κρατικά δικαστήρια. Με την άσκηση της παροχής εγγύησης, ο καταναλωτής δηλώνει ρητά ότι για κάθε διαφορά που προκύπτει από την εγγύηση αρμόδιο δικαστήριο είναι αυτό της έδρας του παρόχου εγγύησης στο Wallenhorst/ Γερμανία.

Ρήτρα Διάσωσης

Εάν οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας συμφωνίας εγγύησης είναι ή καταστεί άκυρη ή ανεφάρμοστη μετά τη σύναψη της σύμβασης, η ισχύς των υπόλοιπων διατάξεων της σύμβασης εγγύησης δεν επηρεάζεται. Αντί της άκυρης ή ανεφάρμοστης διάταξης θα εφαρμόζεται μια έγκυρη και εφαρμόσιμη διάταξη, της οποίας τα αποτελέσματα προσεγγίζουν όσο το δυνατόν περισσότερο τον οικονομικό σκοπό που επιδίωκαν τα συμβαλλόμενα μέρη με την άκυρη ή ανεφάρμοστη διάταξη. Το ίδιο ισχύει και εάν η σύμβαση εγγύησης αποδειχθεί ελλιπής.

(HR) Garancijski Uvjeti

Općenito

Tvrtka W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (u daljem tekstu „Proizvođač“) daje garanciju potrošačima u skladu sa sljedećim uvjetima. Naše dobrovoljna garancija ne ograničava zakonska prava potrošača u slučaju nedostataka, čije je korištenje za potrošače besplatno. Potrošač je svaka fizička osoba, koja je proizvod neposredno od proizvođača ili trgovca kupila proizvod za vlastitu uporabu, odnosno koja ga ne preprodaje ili ugrađuje u svrhu daljnje prodaje ili u sklopu samostalne profesionalne djelatnosti.

Opseg jamstva

Jamčimo da je proizvod u trenutku kupnje bio bez nedostataka u materijalu i izradi. Jamstvo ne uključuje nikakvo obećanje da će proizvod zadržati određenu funkciju ili performanse tijekom cijelog jamstvenog razdoblja. Jamstvo se odnosi na prve kupnje unutar Europskog gospodarskog prostora. Prvi kupac je potrošač koji prvi kupuje proizvod za privatnu upotrebu. Zahtjev za jamstvo bit će prihvaćen samo ako je proizvod, u slučajevima ka da je već bio instaliran, instaliran i održavan ispravno u skladu s uputama za rad i instalaciju te priznatim tehničkim standardima, te ako su upute za rad i održavanje proizvoda poštovane tijekom cijelog razdoblja njegove uporabe.

Sljedeće je isključeno iz garancije, ako je primjenjivo na proizvod:

- Potrošni dijelovi (kao što su npr. ulošci za armature, ventili, brtve)
- Oštećenja zbog nestručne montaže, puštanja u pogon i rukovanja
- Oštećenja zbog uporabe neodgovarajućih rezervnih dijelova ili proizvoda za održavanje
- Oštećenja zbog vanjskih utjecaja kao što su vatra, voda, nenormalnih uvjeta okoliša
- Mehaničkih oštećenja zbog nezgode, pada, povlačenja ili udara
- Nehajno ili namjerno uništenje
- Uobičajeno trošenje ili oštećenja zbog nedostataka u održavanju
- Oštećenja zbog popravaka od strane nestručnih osoba
- Oštećenja zbog nepridržavanja uputa za njegu kao npr. nestručno postupanje, nedovoljna njega ili korištenje neodgovarajućih sredstava za čišćenje
- Kemijski ili mehanički utjecaji tijekom transporta, skladištenja, priključka, popravka ili korištenja proizvoda
- Otvorena, zapečaćena kućišta
- Elektronički sastavni dijelovi
- Premazi i završna obrada površine

Garantne usluge

Garantna usluga za stručno uklanjanje greške odnosi se prema našem izboru na besplatan popravak, besplatnu isporuku rezervnih dijelova ili istovrsnog proizvoda uz vraćanje neispravnog dijela odnosno neispravnog proizvoda. Ukoliko se odgovarajući tip više ne proizvodi, pridržavamo sebi pravo da prema vlastitom izboru isporučimo zamjenski proizvod iz našeg asortimana, koja je slična vraćenom tipu što je moguće više. Zamijenjeni proizvodi ili njegovi dijelovi prelaze u naše vlasništvo.
Naknada troškova za demontažu ili ugradnju, provjeru, potraživanje izmakle dobiti i naknada štete isključeni su iz garancije kao i ostali zahtjevi za štete i gubitke bilo koje vrste, koje su prouzročene proizvodom ili njegovom uporabom. Proizvođač jamči krajnjim kupcima za naknadu štete ili troškova samo na osnovu obvezujućih zakonskih propisa. Ako kupac nakon informacije o nenastupanju garancije bude zahtijevao servisiranje, snosit će za to nastale dodatne troškove.

Podnošenje jamčnog zahtjeva

Preduvjet za podnošenje jamčnog zahtjeva je da je došlo do događaja na koji se jamči. To je slučaj ako se može dokazati da proizvod nije bez nedostataka u materijalu ili izradi. Zahtjev za jamstvo mora se podnijeti proizvođaču u pisanom obliku unutar roka za podnošenje zahtjeva, uz priložen originalni dokaz o kupnji s datumom kupnje. Ako je proizvod potrebno vratiti radi procjene jamčnog zahtjeva, kupac snosi troškove prijevoza i rizik prijevoza.

Rok zastare

Zahtjevi koji se odnose na materijalne ili proizvodne nedostatke koji su postojali u trenutku kupnje mogu se podnijeti u roku od pet godina od datuma kupnje od strane krajnjeg kupca. Odlučujuće je datum na izvornom dokazu o kupnji. Podnošenje zahtjeva u okviru jamstva ili primanje jamstvenih usluga ne produljuje niti obnavlja jamstveni rok za proizvod, niti jamstvene usluge daju pravo na zakonske jamstvene zahtjeve.

Ova jamstva predstavlja jamstvo kvalitete u trenutku kupnje od strane krajnjeg kupca. Nije jamstvo trajnosti u smislu članka 443. stavka 2. njemačkog građanskog zakonika (BGB).

Važenje njemačkog prava

Primjenjuje se pravo Savezne Republike Njemačke. Za potrošače, koji ne sklapaju ugovor u profesionalne ili komercijalne svrhe i za koje se garancija oglašava samo u tom smislu, ovaj izbor prava primjenjuje se samo u mjeri u kojoj pružena zaštita nije obuhvaćena obveznim odredbama zakona zemlje u kojem

potrošač ima svoje uobičajeno boravište, povlači se. Odredbe UN-ove konvencije o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG) se ne primjenjuju.

Alternativno rješavanje sporova

Europska komisija pruža platformu za izvansudsko rješavanje sporova. To potrošačima daje mogućnost, rješavanja sporova u vezi sa svojim potrošačkim pravima prema našoj garanciji bez odlaska na sud ako odbijemo iskoristiti garanciju. Platformi za rješavanje sporova može se pristupiti putem vanjske poveznice ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/*** **.**
Nastojat ćemo s vama sporazumno riješiti sve nesuglasice koje proizlaze iz našeg ugovora o garanciji. Nismo obvezni niti spremni sudjelovati u postupku rješavanja sporova pred subjektom za rješavanje potrošačkih sporova.

Zaštita podataka

Naše propise o zaštiti podataka možete pronaći na: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Sporazum o nadležnosti

Navedeni postupak izvansudskog rješavanja sporova ne isključuje pristup državnim sudovima. Korištenjem jamstvene usluge potrošač se izričito slaže da je nadležno sjedište za sve sporove proizašle iz garancije sjedište davatelja garancije u Wallenhorstu/Njemačka.

Salvatorna klauzula

Ako su pojedinačne odredbe ovog ugovora o garanciji neučinkovite ili neprovedive ili postanu nevažeće ili neprovedive nakon sklapanja ugovora, važenje ostatka ugovora o garanciji ostaje nepromijenjena. Neučinkovitu ili neprovedivu odredbu treba zamijeniti učinkovitom i provedivom odredbom čiji su učinci najbliži gospodarskom cilju kojem su ugovorne strane težile s neučinkovitom ili neprovedivom odredbom. Isto vrijedi i ako se ugovor o garanciji pokaže nepotpunim.

(HU) Garanciafeltételek

Általános információk

A W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (a továbbiakban: „Gyártó") az alábbi feltételek szerint biztosít garanciát a fogyasztóknak. Önkéntes garanciaszolgáltatásunk nem korlátozza a fogyasztó törvényben előírt jogait olyan hiányosságok esetén, amelyek igénybevétele a fogyasztók számára ingyenes. Fogyasztónak minősül minden olyan természetes személy, aki egy terméket közvetlenül a gyártón vagy kiskereskedőn keresztül saját használatra vásárolt, azaz aki a terméket nem viszonteladás céljából vagy önálló szakmai tevékenységének részeként értékesíti tovább és/vagy telepíti.

A jótállás hatálya

Garantáljuk, hogy a termék a vásárlás időpontjában anyag- és gyártási hibáktól mentes volt. A jótállás nem tartalmazza azt az ígéretet, hogy a termék a jótállási időszak alatt megőrzi egy bizonyos funkcióját vagy teljesítményét. A garancia az Európai Gazdasági Térségen belüli első vásárlásokra vonatkozik. Első vásárlónak az a fogyasztó minősül, aki elsőként vásárolja meg a terméket magáncélú használatra. A jótállási igény elfogadásának feltétele, ha a termék már be van szerelve, akkor annak szakszerű beszerelése és karbantartása a használati és szerelési utasításoknak, valamint az elismert műszaki szabályoknak megfelelően történt, továbbá a termék használata során mindig betartották a kezelési és karbantartási előírásokat.

A garancia nem terjed ki a következőkre, amennyiben ez a terméknél releváns:

- kopó alkatrészek (pl. szerelvénykartusok, szelepek, tömítések)
- szakszerűtlen összeszerelésből, üzembe helyezésből és kezelésből eredő károk
- nem eredeti pótalkatrészek vagy karbantartási termékek használata miatti károk
- külső hatások, mint tűz, víz, szokatlan környezeti feltételek miatti károk
- baleset, esés vagy lökés miatti mechanikus károsodások
- gondatlan kezelés vagy szándékos rongálás
- szokásos kopás vagy karbantartás hiánya miatti károk
- nem szakember által elvégzett javítások miatti károk
- az ápolási utasítások be nem tartása, például szakszerűtlen kezelés, elégtelen ápolás vagy nem megfelelő tisztítószerek használata miatti károk
- kémiai vagy mechanikai hatások a termék szállítása, tárolása, csatlakoztatása, javítása és használata során
- eredetileg lezárt házak felnyitása
- elektronikus alkatrészek
- bevonatok és felületi tulajdonságok

Garanciaszolgáltatás

A hiba szakszerű kijavítására vonatkozó garanciaszolgáltatás – saját belátásunk szerint – ingyenes javítást, ingyenes pótalkatrész, vagy az eredetivel egyenértékű termék küldését jelenti, a hibás alkatrész, ill. a hibás termék visszaküldése ellenében. Amennyiben az adott típust már nem gyártjuk, fenntartjuk a jogot, hogy – saját belátásunk szerint – olyan csereterméket szállítsunk a kínálatunkból, amely a lehető legközelebb áll a visszaküldött típushoz. A kicserélt termékek vagy azok részei a mi tulajdonunkba kerülnek. A ki- és beszerelési költségek megtérítése, az ellenőrzés, az elmaradt haszon és a károk megtérítése, valamint a termék vagy annak használata által okozott bármilyen kár és veszteség miatt felmerülő további igények nem tartoznak a garancia hatálya alá. A gyártó csak a kötelező törvényi előírások alapján felel a végfelhasználókkal szembeni kártérítésért vagy költségtérítésért. Amennyiben a vásárló mégis meg kívánja javíttatni a terméket, miután tájékoztatták arról, hogy a garancia nem érvényes, az ezzel kapcsolatban felmerülő többletköltségeket ő viseli.

A jótállási igény érvényesítése

A jótállás érvényesítésének feltétele az, hogy jótállási eset álljon fenn. Ez akkor áll fenn, ha bizonyíthatóan a termék anyag- vagy gyártási hibát tartalmaz. A jótállási igényt az érvényesítési határidőn belül írásban kell érvényesíteni a gyártó felé, a vásárlás dátumát igazoló eredeti vásárlási bizonylat bemutatásával. Amennyiben a jótállási eset vizsgálatához a termék beküldése szükséges, a szállítási költségeket és a szállítási kockázatot a vevő viseli.

Garanciaidő

A fogyasztó és vállalkozásunk között létrejött szerződés keretében értékesített, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új, tartós fogyasztási cikkek esetében a következő kötelező jótállási időszakok érvényesek:

a) 10.000 Ft eladási ártól 100.000 Ft-ig: 1 év,
b) 100.000 Ft feletti, de legfeljebb 250.000 Ft eladási ár esetén: 2 év,
c) 250.000 Ft eladási ár felett: 3 év.

Vállalkozásunk 5 év önkéntes jótállást vállal új termékekre, ennek megfelelően megjelölt tartós fogyasztási cikkekre, amelyeket Magyarországon lakóhellyel rendelkező fogyasztók vásároltak meg, függetlenül attól, hogy az adott termék jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozik-e vagy sem.
Az eredeti vásárlási bizonylaton szereplő dátum a mérvadó. A garancia vagy a garanciaszolgál tatás igénybevétele nem hosszabbítja meg a termék garanciaidejét és a garanciaidő nem indul újra, vala mint

a garancianyújtásra vonatkozóan sem keletkez nek törvényben előírt szavatossági igények.

A német jog érvényessége

A Németországi Szövetségi Köztársaság joga alkalmazandó. Azon fogyasztók esetében, akik a szerződést nem szakmai vagy üzleti célból kötik, és akiknek kizárólag e tekintetben nyújtanak jótállást, ez a jogválasztás csak annyiban alkalmazandó, amennyiben a biztosított védelmet nem vonják vissza a fogyasztó szokásos tartózkodási helye szerinti ország jogának kötelező rendelkezései. A Bécsi Vételi Egyezmény (CISG) rendelkezései nem alkalmazandók.

Alternatív vitarendezési lehetőség

Az EU Bizottsága platformot biztosít a peren kívüli vitarendezéshez. Ez lehetőséget ad a fogyasztóknak arra, hogy a jótállásunkra vonatkozó fogyasztói jogaikkal kapcsolatos vitás kérdéseket először a bíróság bevonása nélkül rendezzék, ha elutasítjuk a jótállás igénybevételét. A vitarendezési platform ***a https://ec.europa.eu/consumers/odr/*** külső linken érhető el.
Arra törekszünk, hogy az Önnel kötött jótállási szerződésünkből eredő véleménykülönbségeket közös megegyezéssel rendezzük. Nem vagyunk kötelesek és nem vagyunk készek részt venni a fogyasztói egyeztető bizottság előtti vitarendezési eljárásban.

Adatvédelem

Adatvédelmi rendelkezéseinket itt találja:
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Illetékességi kikötés

A fent említett peren kívüli vitarendezési eljárás nem zárja ki azt, hogy ne lehessen állami bíróságokhoz fordulni. A garanciaszolgáltatás igénybevételével a fogyasztó kifejezetten beleegyezik abba, hogy a garanciából eredő valamennyi jogvitára a garanciát nyújtó gyártó wallenhorsti/Németország székhelye szerinti bíróság illetékességét kötik ki.

Mentesítő záradék

Amennyiben ezen jótállási megállapodás egyes rendelkezései érvénytelenek vagy nem végrehajthatók, vagy a szerződés megkötése után válnak érvénytelenné vagy nem végrehajthatóvá, ez nem érinti jótállási szerződés többi részének érvényességét. Az érvénytelen vagy nem végrehajtható rendelkezést olyan érvényes és végrehajtható rendelkezéssel kell helyettesíteni, amelynek hatása a legközelebb áll a szerződő felek által az érvénytelen vagy nem végrehajtható rendelkezéssel elérni kívánt gazdasági célhoz. Ugyanez érvényes arra az esetre is, ha a jótállási szerződés hiányosnak bizonyul.

(IT) Condizioni di Garanzia

Informazioni generali

La W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (di seguito denominata "produttore") fornisce ai consumatori una garanzia commerciale in conformità alle seguenti condizioni. La nostra garanzia commerciale volontaria non limita i diritti di legge del consumatore in caso di difetti, la cui rivendicazione per i consumatori è gratuita. Per consumatore si intende qualsiasi persona fisica che abbia acquistato un prodotto direttamente dal produttore o tramite un rivenditore, per uso proprio e quindi non ai fini di rivendita né di rivendita e/o installazione nell'ambito di un'attività autonoma professionale.

Ambito della garanzia

Garantiamo che, al momento dell'acquisto, il prodotto era privo di difetti di materiale e di fabbricazione.
La garanzia non comporta alcuna promessa che il prodotto mantenga una determinata funzione o prestazione durante il periodo di validità della stessa.
La garanzia è valida per gli acquisti iniziali effettuati all'interno dello Spazio economico europeo. Per «acquirente iniziale» si intende il consumatore che acquista per primo il prodotto per uso privato. Il presupposto per l'accettazione di un caso di garanzia è che, qualora il prodotto sia già stato installato, l'installazione e la manutenzione siano state eseguite a regola d'arte, in conformità alle istruzioni per l'uso e il montaggio, alle norme tecniche riconosciute e, inoltre, che durante l'utilizzo siano state sempre rispettate le indicazioni relative al funzionamento e alla manutenzione del prodotto.

La garanzia commerciale non copre i seguenti casi (se pertinenti al prodotto):

- parti usurabili (ad esempio cartucce di rubinetteria, valvole, guarnizioni)
- danni dovuti ad un montaggio improprio, alla messa in servizio e al trattamento
- danni dovuti all'impiego di ricambi o prodotti di manutenzione non originali
- danni dovuti a influssi esterni, come fuoco, acqua, condizioni meteorologiche anomale
- danni meccanici dovuti a incidenti, cadute, strappi o urti
- distruzione riconducibile a colpa o dolo
- normale usura o danni a seguito di manutenzione carente
- danni a seguito di riparazioni operate da persone non qualificate
- danni dovuti all'inosservanza delle istruzioni di manutenzione come ad es. trattamento non corretto, cura insufficiente oppure utilizzo di detergenti non idonei
- effetti chimici e meccanici durante trasporto, magazzinaggio, allaccio, riparazione e uso del prodotto
- alloggiamento sigillato aperto
- componenti elettronici
- rivestimenti e finitura superficiale

Garanzia commerciale

A scopo di risoluzione corretta del guasto, la garanzia commerciale dà diritto, a nostra discrezione, alla riparazione gratuita, alla consegna gratuita di pezzi di ricambio o a un prodotto di uguale valore, dietro restituzione della parte o del prodotto difettoso. Se la tipologia in oggetto non fosse più in produzione, ci riserviamo il diritto di fornire a nostra discrezione un prodotto sostitutivo del nostro assortimento che più si avvicini a quello reso. La proprietà dei prodotti o dei pezzi sostituiti si trasferisce a noi.
La garanzia commerciale esclude anche il rimborso delle spese di smontaggio e montaggio, verifica, rivendicazioni per mancato guadagno e di risarcimento danni, oltre ad altri diritti per danni e perdite di qualsiasi tipo, causate dal prodotto o dal suo impiego. Nei confronti dei clienti finali, il produttore risponde esclusivamente in caso di risarcimento danni o rimborso indennità e solo sulla base di norme di legge cogenti. Qualora il cliente, dopo essere venuto a conoscenza della non applicabilità della garanzia, volesse comunque usufruire della riparazione, dovrà coprire i costi aggiuntivi risultanti.

Esercizio del diritto di garanzia

Il presupposto per l'esercizio del diritto di garanzia è che sussista un caso di garanzia. Ciò si verifica quando è dimostrabile che il prodotto presenta difetti di materiale o di fabbricazione. Il diritto di garanzia deve essere fatto valere per iscritto entro il termine previsto nei confronti del produttore, presentando la ricevuta di acquisto originale da cui risulti la data di acquisto. Qualora per la verifica del caso di garanzia sia necessario l'invio del prodotto, l'acquirente si fa carico delle spese di trasporto e del rischio di trasporto.

Termine di prescrizione

I diritti derivanti da difetti di materiale e di fabbricazione già presenti al momento dell'acquisto del prodotto possono essere fatti valere entro cinque anni dalla data di acquisto da parte del cliente finale. Fa fede la data riportata sulla ricevuta di acquisto originale.
Il ricorso alla garanzia o alla prestazione in garanzia non comporta né un prolungamento né un rinnovo del periodo di garanzia del prodotto, né dà luogo a diritti di garanzia previsti dalla legge in relazione alle prestazioni in garanzia.

La presente garanzia riguarda la qualità del prodotto al momento dell'acquisto da parte del cliente finale. Non si tratta di una garanzia di durata ai sensi dell'articolo 443, comma 2, del Codice civile tedesco (BGB).

Validità del diritto tedesco

Si applica il diritto della Repubblica Federale di Germania. Per i consumatori che non concludono il contratto a fini professionali o commerciali e per i quali la garanzia commerciale è solo pubblicizzata a questo riguardo, la scelta di questo diritto prevalente si applica solo nella misura in cui la protezione concessa non sia revocata da disposizioni cogenti della legge del Paese nel quale il consumatore ha la sua dimora abituale. Non si applica la Convenzione di Vienna delle Nazioni Unite sulla vendita internazionali di beni (CISG).

Risoluzione alternativa delle controversie

La Commissione Europea mette a disposizione una piattaforma per la risoluzione extragiudiziale delle controversie. Questa consente ai consumatori, laddove dovessimo rifiutare una rivendicazione derivante dalla garanzia commerciale, di chiarire le controversie relative ai diritti dei consumatori derivanti dalla nostra garanzia commerciale, prima di adire un tribunale. La piattaforma per la risoluzione delle controversie è disponibile al link ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/.*** Siamo impegnati a risolvere di comune accordo eventuali divergenze di opinioni derivanti dalla nostra garanzia commerciale. Non siamo obbligati né disposti a prendere parte a procedure di risoluzione alternative delle controversie dinanzi a organismi di conciliazione dei consumatori.

Protezione dei dati

Le nostre disposizioni sulla protezione dei dati sono reperibili su: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Accordo in merito al foro competente

La suddetta procedura di risoluzione extragiudiziale delle controversie non esclude l'accesso ai tribunali statali. Con la rivendicazione della prestazione di garanzia commerciale, il consumatore accetta esplicitamente che, per tutte le controversie derivanti dalla garanzia commerciale, il foro competente è la sede del garante, Wallenhorst/Germania.

Clausola salvatoria

Qualora singole disposizioni del presente accordo di garanzia commerciale fossero o divenissero inefficaci o inapplicabili dopo la conclusione del contratto, l'efficacia delle restanti disposizioni dell'accordo di garanzia commerciale rimane intatta. In luogo della disposizione inefficace o inapplicabile sarà applicata la regolamentazione efficace e applicabile che, per i suoi effetti, più si avvicini allo scopo commerciale che le parti avevano inteso seguire con la disposizione inefficace o inapplicabile. Lo stesso si applica in caso di lacune regolatorie nel contratto di garanzia commerciale.

LT Garantijos sąlygos

Bendrosios nuostatos

W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (toliau – „Gamintojas“) suteikia vartotojams garantiją pagal toliau išdėstytas sąlygas. Mūsų savanoriška garantija jokiu būdu neriboja vartotojų įstatyminių teisių, susijusių su gaminio trūkumais, kurių įgyvendinimas vartotojams yra nemokamas. Vartotoju laikomas kiekvienas fizinis asmuo, kuris įsigijo gaminį tiesiogiai iš gamintojo arba per prekybos tinklą asmeniniam naudojimui, t. y. ne perpardavimui ar savarankiškai vykdomai profesinei veiklai.

Garantijos apimtis

Garantuojame, kad pirkimo metu gaminys neturėjo medžiagų ir gamybos defektų. Garantija neapima pažado, kad gaminys garantijos galiojimo laikotarpiu išlaikys tam tikrą funkciją ar našumą. Garantija galioja pirmiesiems pirkėjams Europos ekonominėje erdvėje. Pirmasis pirkėjas yra vartotojas, kuris pirmą kartą įsigijo produktą asmeniniam naudojimui. Garantinis atvejis pripažįstamas tik tuo atveju, jei produktas jau buvo sumontuotas, jei jo montavimas ir priežiūra buvo atlikti pagal eksploatacijos ir montavimo instrukcijas bei pripažintas technikos taisykles, o naudojant produktą visada buvo laikomasi jo naudojimo ir priežiūros reikalavimų.

Garantija netaikoma, jei tai taikytina gaminiui:

- Dėvimosi dalims (pvz., maišytuvų kasetėms, vožtuvams, tarpinėms)
- Žaloms, atsiradusioms dėl netinkamo montavimo, paleidimo ar netinkamo naudojimo
- Žaloms, atsiradusioms dėl neoriginalių atsarginių dalių ar priežiūros produktų naudojimo
- Žaloms, atsiradusioms dėl išorinių veiksnių, tokių kaip ugnis, vanduo ar nenormalios aplinkos sąlygos
- Mechaniniams pažeidimams dėl nelaimingo atsitikimo, kritimo, tempimo ar smūgio
- Dėl neatsargaus ar tyčinio sugadinimo
- Įprastam nusidėvėjimui ar žaloms, atsiradusioms dėl priežiūros trūkumo
- Žaloms, atsiradusioms dėl neprofesionalių asmenų atliktų remontų
- Žaloms dėl priežiūros instrukcijų nesilaikymo, pvz., netinkamo naudojimo, nepakankamos priežiūros ar netinkamų valymo priemonių naudojimo
- Cheminiams ar mechaniniams poveikiams transportavimo, laikymo, prijungimo, remonto ar naudojimo metu
- Atidarytiems arba pažeistiems sandariems korpusams
- Elektroniniams komponentams
- Dangos ir paviršiaus savybės

Garantijos suteikimas

Garantijos paslauga, skirta tinkamam defekto pašalinimui, pagal mūsų pasirinkimą apima nemokamą remontą, nemokamą atsarginių dalių tiekimą arba lygiavertės prekės pakeitimą, grąžinant sugedusią dalį ar gaminį. Jei atitinkamas gaminio tipas nebėra gaminamas, pasiliekame teisę savo nuožiūra pristatyti pakaitinį produktą iš mūsų asortimento, kuris labiausiai atitinka grąžintą tipą. Pakeistos prekės ar jų dalys tampa mūsų nuosavybe.
Išlaidų, susijusių su išmontavimu, montavimu, patikra, prarastu pelnu ar žalos atlyginimu, kompensavimas iš garantijos nėra įtrauktas, kaip ir bet kokios kitos pretenzijos dėl žalos ar nuostolių, atsiradusių dėl gaminio ar jo naudojimo. Gamintojas atsako vartotojui dėl žalos atlyginimo ar išlaidų padengimo tik remiantis privalomomis įstatyminėmis nuostatomis. Jei klientas, informuotas, kad garantija negalioja, vis tiek pageidauja remonto, jis privalo padengti visas dėl to atsiradusias papildomas išlaidas.

Garantinio reikalavimo pateikimas

Garantinio reikalavimo pateikimo sąlyga yra tai, kad būtų nustatytas garantinis atvejis. Tai yra tuomet, kai įrodyta, kad gaminyje yra medžiagų ar gamybos defektų. Garantinis reikalavimas turi būti pateiktas gamintojui raštu per nustatytą terminą, pateikiant pirkimo kvito originalą, kuriame nurodyta pirkimo data. Jei garantinio atvejo patikrinimui būtina atsiųsti produktą, pirkėjas padengia transportavimo išlaidas ir prisiima transportavimo riziką.

Pretenzijų pateikimo terminas

Pretenzijos dėl medžiagų ir gamybos trūkumų, kurie jau buvo esami įsigyjant produktą, gali būti pateiktos per penkerius metus nuo galutinio pirkėjo pirkimo datos. Lemiamu laikomas originalioje pirkimo kvitoje nurodyta data. Pasinaudojus garantija arba garantinėmis paslaugomis, produkto garantinis laikotarpis nei pratęsiamas, nei atnaujinamas, taip pat dėl garantinių paslaugų neatsiranda įstatyminių garantinių reikalavimų.

Ši garantija yra kokybės garantija, galiojanti galutiniam pirkėjui įsigyjant prekę. Tai nėra ilgaamžiškumo garantija, kaip apibrėžta Vokietijos civilinio kodekso (BGB) 443 straipsnio 2 dalyje.

Taikytina teisė

Taikoma Vokietijos Federacinės Respublikos teisė. Vartotojams, sudarantiems sutartį ne profesiniais ar komerciniais tikslais ir kuriems garantija suteikiama išimtinai, ši teisės pasirinkimo nuostata taikoma tik tiek, kiek neapriboja vartotojui suteikiamos apsaugos pagal privalomas to valstybės, kurioje vartotojas turi

nuolatinę gyvenamąją vietą, teisės normas. Jungtinių Tautų konvencijos dėl tarptautinio prekių pirkimo–pardavimo sutarčių (CISG) nuostatos netaikomos.

Alternatyvus ginčų sprendimas

Europos Komisija teikia platformą neteisminiam ginčų sprendimui. Tai suteikia vartotojams galimybę išspręsti ginčus, susijusius su vartotojų teisėmis pagal mūsų garantiją, be teismo įsikišimo, jei mes atmetame garantijos reikalavimą. Ginčų sprendimo platforma prieinama šiuo adresu: ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***. Mes stengiamės bet kokius nesutarimus, kylančius iš mūsų garantinės sutarties, išspręsti draugiškai. Nedalyvaujame ir nenorime dalyvauti vartotojų ginčų sprendimo institucijų procedūrose.

Duomenų apsauga

Mūsų privatumo politika pateikiama adresu: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Teismingumas

Aukščiau nurodyta neteisminė ginčų sprendimo procedūra neatima teisės kreiptis į valstybinius teismus. Pasinaudodamas garantijos paslauga, vartotojas aiškiai sutinka, kad visiems iš garantijos kylantiems ginčams jurisdikcija yra garantijos teikėjo buveinė Wallenhorst/Vokietija mieste.

Separacijos sąlyga

Jei kuri nors šios garantinės sutarties nuostata būtų pripažinta negaliojančia ar neįgyvendinama, arba taptų tokia po sutarties sudarymo, likusių nuostatų galiojimas nebus paveiktas. Vietoj negaliojančios ar neįgyvendinamos nuostatos bus taikoma galiojanti ir įgyvendinama nuostata, kurios poveikis labiausiai atitinka ekonominį tikslą, kurio siekė šalys. Tas pats taikoma, jei ši garantinė sutartis pasirodytų esanti neišsami.

(LV) Garantijas noteikumi

Vispārīgie noteikumi

W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (turpmāk saukts "Ražotājs") sniedz patērētājiem garantiju saskaņā ar tālāk minētajiem noteikumiem. Ar mūsu brīvprātīgās garantijas sniegšanu netiek ierobežotas patērētāja likumīgās tiesības par defektiem, kuru izmantošana patērētājam ir bez maksas. Patērētājs ir katra fiziska persona, kas tieši no ražotāja vai tirgotāja ir iegādājusies produktu savam lietošanas mērķim, nevis tālākpārdošanai vai kā daļu no neatkarīgas profesionālas darbības, un/vai uzstādīšanai ar šādu nodomu.

Garantijas apjoms

Mēs garantējam, ka pirkuma brīdī produktam nebija materiālu un ražošanas defektu. Garantija neietver solījumu, ka produkts garantijas perioda laikā saglabās noteiktu funkciju vai veiktspēju. Garantija attiecas uz pirmreizējiem pirkumiem Eiropas Ekonomikas zonā. Pirmreizējais pircējs ir patērētājs, kurš pirmais iegādājas produktu privātai lietošanai. Garantijas gadījuma atzīšanas priekšnoteikums ir tas, ka, ja produkts jau ir uzstādīts, tā uzstādīšana un apkope ir veikta atbilstoši ekspluatācijas un montāžas instrukcijām, kā arī atzītajiem tehniskajiem noteikumiem, turklāt, izmantojot produktu, vienmēr tiek ievērotas tā lietošanas un kopšanas prasības.

Garantija neattiecas, ja tas attiecas uz produktu:

- Nolietojamās daļas (piemēram, krānu kasetes, vārsti, blīves)
- Bojājumi no nepareizas montāžas, iekārtošanas vai apstrādes
- Bojājumi, kas radušies, lietojot neoriģinālas rezerves daļas vai kopšanas produktus
- Bojājumi, kas radušies ārēju ietekmju — piemēram, uguns, ūdens vai neparastu vides apstākļu — dēļ
- Mehāniskie bojājumi, kas radušies negadījuma, krišanas, vilkšanas vai trieciena rezultātā
- Neglītīga vai tīša iznīcināšana
- Parasts nodilums vai bojājumi, kas radušies nepietiekamas apkopes dēļ
- Bojājumi, kas radušies remontu dēļ, ko veikušas nekompetentas personas
- Bojājumi, kas radušies kopšanas instrukciju neievērošanas dēļ, piemēram, nepareiza apstrāde, nepietiekama kopšana vai nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošana
- Ķīmiskas vai mehāniskas iedarbības transportēšanas, uzglabāšanas, pievienošanas, remonta vai produkta lietošanas laikā
- Atvērtas vai bojātas plombētas korpusi
- Elektroniskās sastāvdaļas
- Pārklājumi un virsmas struktūra

Garantijas izpilde

Garantijas ietvaros attiecīgā defekta profesionāla novēršana pēc mūsu izvēles ietver bezmaksas remontu, bezmaksas rezerves daļu piegādi vai līdzvērtīga produkta piegādi apmaiņā pret defektīvo daļu vai produktu. Ja attiecīgais modelis vairs netiek ražots, paturam tiesības pēc savas izvēles piegādāt aizvietojošu produktu no mūsu sortimenta, kas iespējami tuvs atdoto tipam. Aizvietotie produkti vai daļas kļūst par mūsu īpašumu.
Izmaksu segšana par demontāžu un montāžu, pārbaudi, prasību pēc zaudētā peļņas un zaudējumu atlīdzību ir izslēgtas no garantijas, tāpat kā tālāki prasījumi par bojājumiem vai zaudējumiem jebkura veida, ko radījis produkts vai tā lietošana. Ražotājs atbild par zaudējumu atlīdzināšanu vai izdevumu atlīdzināšanu pret gala klientiem tikai obligāto juridisko normu ietvaros. Ja klients pēc brīdinājuma, ka garantija nepiemērojama, vēlētos remontu, viņam jāsedz radušās papildu izmaksas.

Garantijas prasības izvirzīšana

Garantijas izvirzīšanas priekšnoteikums ir garantijas gadījuma esamība. Tas ir gadījumā, ja ir pierādāms, ka produktam ir materiālu vai ražošanas defekti. Garantijas prasība jāiesniedz ražotājam rakstveidā garantijas prasības iesniegšanas termiņa ietvaros, pievienojot oriģinālu pirkuma čeku, kurā norādīta pirkuma datums. Ja garantijas gadījuma pārbaudei ir nepieciešams nosūtīt produktu, pircējs sedz transporta izmaksas, kā arī uzņemas transporta risku.

Prasību iesniegšanas termiņš

Prasības par materiālu un ražošanas defektiem, kas jau pastāvēja produkta iegādes brīdī, gala pircējs var iesniegt piecu gadu laikā no iegādes datuma. Par pamatu tiek ņemta datums, kas norādīts oriģinālajā pirkuma čekā. Garantijas vai garantijas pakalpojuma izmantošana nepagarinā un neatjauno produkta garantijas termiņu, kā arī garantijas pakalpojumi nerada likumā noteiktas garantijas prasības.

Šī garantija attiecas uz preces kvalitāti brīdī, kad to iegādājas galapatērētājs. Tā nav garantija par preces kalpošanas ilgumu Vācijas Civillikuma (BGB) 443. panta 2. punkta izpratnē.

Attiecināmā likumdošana

Lietošanas kārtībā piemērojama Vācijas Federatīvās Republikas likumdošana. Patērētājiem, kas nei-

egādājas preci profesionāli vai saimnieciskai darbībai un kuriem garantija ir sniegta tieši, šī tiesību izvēle piemērojama tikai tad, ja tā neatsakās no aizsardzības, ko nodrošina viņa pastāvīgās dzīvesvietas valsts obligātās likuma normas. Apvienoto Nāciju konvencijas (CISG) noteikumi par starptautisko preču pārdošanu netiek piemēroti.

Alternatīva strīdu izšķiršana

Eiropas Komisija nodrošina platformu ārpustiesas strīdu izšķiršanai. Tas dod iespēju patērētājiem risināt strīdus, kas saistīti ar viņu patērētāju tiesībām no mūsu garantijas, sākotnēji bez tiesas iejaukšanās, ja mums tiek atteikta garantijas prasība. Strīdu risināšanas platforma ir pieejama caur ārējo saiti ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***. Mēs cenšamies iespējamos domstarpības risināt savstarpēji vienojoties. Mēs neesam juridiski pienākumā un neesam gatavi piedalīties patērētāju strīdu izšķiršanas iestāžu procedūrās.

Datu aizsardzība

Mūsu datu aizsardzības noteikumi pieejami vietnē: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Tiesvedības jurisdikcija

Iepriekšminētā ārpustiesas strīdu izšķiršana neaizliedz piekļuvi valsts tiesām. Izmantojot garantijas pakalpojumu, patērētājs skaidri piekrīt, ka visiem garantijas radītajiem strīdiem jurisdikcija ir garantētāja juridiskā adrese Wallenhorst/Vācija.

Atsevišķības klauzula

Ja kāda no šīs garantijas līguma noteikumiem ir spēkā neesoša vai neizpildāma vai kļūst par tādu pēc līguma noslēgšanas, tas neietekmē pārējo noteikumu spēkā esamību. Nevarīgo vai neizpildāmo noteikumu aizstāj derīgs un izpildāms noteikums, kura ietekme vislabāk atbilst ekonomiskajam mērķim, ko puses vēlējās sasniegt ar šo noteikumu. Tas pats attiecas, ja garantijas līgums izrādās nepilnīgs.

(MT) Kundizzjonijiet tal-garanzija

Ġenerali

W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ il-"Manifattur") jipprovdi garanzija lill-konsumaturi skont il-kundizzjonijiet li ġejjin. Is-servizz ta' garanzija volontarja tagħna ma jillimitax id-drittijiet legali tal-konsumatur f'każ ta' nuqqas ta' konformità, li l-eżerċizzju tagħhom huwa mingħajr ħlas għall-konsumaturi. F'dan il-kuntest, konsumatur huwa kull persuna fiżika li tkun xtrat prodott direttament mingħand il-manifattur jew mingħand bejjiegħ bl-imnut għall-użu tagħha stess, jiġifieri li ma terġax tbigħu u/jew tinstallah għall-iskop ta' bejgħ mill-ġdid jew bħala parti minn attività professjonali indipendenti.

Ambitu tal-garanzija

Aħna niggarantixxu li l-prodott kien ħieles minn difetti fil-materjali u fil-manifattura fil-ħin tax-xiri. Il-garanzija ma tinkludix l-ebda wegħda li l-prodott se jżomm funzjoni jew prestazzjoni speċifika matul il-perjodu kollu tal-garanzija. Il-garanzija tapplika għall-xiri inizjali fl-Ispazju Ekonomiku Ewropew. Ix-xerrej inizjali huwa l-konsumatur li jixtri l-prodott għall-ewwel darba għall-użu privat. Talba ta' garanzija tiġi aċċettata biss jekk, fejn il-prodott diġà kien installat, kien installat u mħares b'mod xieraq skont l-istruzzjonijiet għall-operazzjoni u l-installazzjoni u l-istandards tekniċi rikonoxxuti, u, barra minn hekk, l-istruzzjonijiet tal-prodott dwar l-operazzjoni u l-kura kienu segwiti f'kull ħin matul l-użu tiegħu.

Ekluži mill-garanzija huma, fejn applikabbli għall-prodott:

- Partijiet li jittieklu bl-użu (bħal skratać tal-vit, valvi, siġilli)
- Ħsara kkawżata minn installazzjoni, kummissjonar u trattament mhux xierqa
- Ħsara kkawżata mill-użu ta' spare parts jew prodotti ta' manutenzjoni mhux oriġinali
- Ħsara minn influwenzi esterni bħal nar, ilma, kundizzjonijiet ambjentali anormali
- Ħsara mekkanika kkawżata minn aċċident, waqgħa, ġibda jew impatt
- Distruzzjoni b'negligenza jew intenzjonata
- Użu u kedd normali jew ħsara bħala riżultat ta' nuqqas ta' manutenzjoni
- Ħsara bħala riżultat ta' tiswijiet minn persuni mhux kwalifikati
- Ħsara minħabba nuqqas ta' osservanza tal-istruzzjonijiet tal-kura, bħal trattament mhux xieraq, kura insufficjenti jew użu ta' prodotti tat-tindif mhux xierqa
- Effetti kimiċi jew mekkaniċi waqt it-trasport, il-ħażna, il-konnessjoni, it-tiswija u l-użu tal-prodott
- Kaxxi miftuħa jew issiġillati
- Komponenti elettroniċi
- Kisi u finitura tal-wiċċ

Servizz ta' garanzija

Is-servizz ta' garanzija għar-rettifika professjonali tad-difett jirreferi, skont l-għażla tagħna, għat-tiswija mingħajr ħlas, il-kunsinna mingħajr ħlas ta' spare parts jew ta' prodott ekwivalenti bi skambju mar-ritorn tal-parti difettuża jew tal-prodott difettuż. Jekk it-tip inkwistjoni ma jkunx għadu manifatturat, aħna nirriżervaw id-dritt li nipprovdu, skont l-għażla tagħna, prodott ta' sostituzzjoni mill-assortiment tagħna li jkun qrib kemm jista' jkun tat-tip mibgħut lura. Prodotti jew partijiet minnhom li jiġu sostitwiti jsiru proprjetà tagħna. Ir-rimborż ta' spejjeż għaż-żarmar u l-installazzjoni, l-ispezzjoni, pretensjonijiet għal telf ta' profitt u danni huma esklużi mill-garanzija, kif ukoll pretensjonijiet ulterjuri għal danni u telf ta' kwalunkwe tip ikkawżat mill-prodott jew mill-użu tiegħu. Il-manifattur huwa responsabbli lejn il-klijenti finali għal danni jew rimborż ta' spejjeż biss abbażi ta' regolamenti legali mandatorji. Jekk il-klijent xorta jixtieq tiswija wara li jkun ġie infurmat li l-garanzija ma tapplikax, huwa għandu jbati l-ispejjeż addizzjonali li jirriżultaw minn dan.

Li tagħmel talba taħt il-garanzija

Prerekwiżit biex tagħmel talba taħt il-garanzija huwa li teżisti talba ta' garanzija. Dan ikun il-każ jekk jista' jiġi ppruvat li l-prodott mhuwiex ħieles minn difetti fil-materjali jew fil-manifattura. It-talba tal-garanzija trid issir bil-miktub lill-manifattur fi żmien il-perjodu tat-talba, akkumpanjata bil-prova oriġinali tax-xiri li turi d-data tax-xiri. Jekk il-prodott għandu jitwassal lura biex il-pretensjoni taħt il-garanzija tiġi vvalutata, ix-xerrej għandu jġorr l-ispejjeż tat-trasport u r-riskju tat-trasport.

Perjodu ta' limitazzjoni

Talbiet relatati ma' difetti fil-materjal jew fil-manifattura li kienu diġà preżenti fil-ħin tax-xiri jistgħu jsiru fi żmien ħames snin mid-data tax-xiri mill-klijent finali. Id-data fuq il-prova oriġinali tax-xiri tkun deċiżiva. Il-preżentazzjoni ta' talba taħt il-garanzija jew ir-riċeviment ta' servizzi ta' garanzija ma jżidux jew ma jġeddux il-perjodu tal-garanzija għall-prodott, u lanqas is-servizzi ta' garanzija ma joħolqux talbiet ta' garanzija statutorja.

Din il-garanzija hija garanzija ta' kwalità fil-ħin tal-akkwist mill-klijent finali. Mhix garanzija ta' durabilità fis-sens tas-Sekzzjoni 443(2) tal-Kodiċi Ċivili Ġermaniż (BGB).

Applikabbiltà tal-liġi Ġermaniża

Tapplika l-liġi tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja. Għal konsumaturi li ma jikkonkludux il-kuntratt għal

skopijiet professjonali jew kummerċjali u li għalihom biss hija offruta l-garanzija, din l-għażla ta' liġi tapplika biss safejn il-protezzjoni mogħtija ma tiġix irtirata minn dispożizzjonijiet mandatorji tal-liġi tal-Istat li fih il-konsumatur għandu r-residenza abitwali tiegħu. Id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Kuntratti għall-Bejgħ Internazzjonali ta' Merkanzija (CISG) ma japplikawx.

Riżoluzzjoni Alternattiva tat-Tilwim

Il-Kummissjoni Ewropea tipprovdi pjattaforma għar-riżoluzzjoni extra-ġudizzjarja tat-tilwim. Dan jagħti lill-konsumaturi l-opportunità li jiċċaraw tilwim relatat mad-drittijiet tal-konsumatur tagħhom taħt il-garanzija tagħna mingħajr l-involviment ta' qorti fl-ewwel istanza, jekk aħna nirrifjutaw il-pretensjoni taħt il-garanzija. Il-pjattaforma għar-riżoluzzjoni tat-tilwim hija aċċessibbli permezz tal-link estern ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***. Aħna nistinkaw biex isolvu kwalunkwe nuqqas ta' qbil li jirriżulta mill-kuntratt tal-garanzija tagħna miegħek b'mod amikevoli. Aħna m'aħniex obbligati u m'aħniex lesti li nipparteċipaw f'proċedura ta' riżoluzzjoni ta' tilwim quddiem bord ta' arbitraġġ tal-konsumatur.

Protezzjoni tad-Data

Tista' ssib id-dispożizzjonijiet tagħna dwar il-protezzjoni tad-data fuq :
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Ftehim dwar il-ġuriżdizzjoni

Il-proċedura ta' riżoluzzjoni extra-ġudizzjarja tat-tilwim imsemmija hawn fuq ma teskludix l-aċċess għall-qrati statali. Bl-użu tas-servizz tal-garanzija, il-konsumatur jaqbel espressament li għat-tilwim kollu li jirriżulta mill-garanzija, il-post tal-ġuriżdizzjoni għandu jkun is-sede tal-garanti f'Wallenhorst.

Klawżola ta' salvagwardja

Jekk dispożizzjonijiet individwali ta' dan il-ftehim ta' garanzija jkunu invalidi jew mhux infurzabbli jew isiru invalidi jew mhux infurzabbli wara l-konklużjoni tal-kuntratt, il-validità tal-bqija tal-kuntratt ta' garanzija m'għandhiex tiġi affettwata. Id-dispożizzjoni invalida jew mhux infurzabbli għandha tiġi sostitwita b'dik ir-regolamentazzjoni valida u infurzabbli li l-effetti tagħha jkunu l-eqreb għall-għan ekonomiku li l-partijiet kontraenti segwew bid-dispożizzjoni invalida jew mhux infurzabbli. L-istess japplika jekk il-kuntratt tal-garanzija jirriżulta li għandu xi lakuni.

NL Garantievoorwaarden

Algemeen

W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (hierna "fabrikant" genoemd) geeft garantie aan consumenten in overeenstemming met de volgende voorwaarden. Door onze vrijwillige garantieservice worden de wettelijke rechten van de consument in geval van defecten waarvan de consument kosteloos gebruik kan maken, niet beperkt.
Een consument is hierbij elke natuurlijke persoon die een product rechtstreeks van de fabrikant via de fabrikant of een detailhandelaar heeft gekocht voor eigen gebruik, en dus het product niet doorverkoopt en/of installeert met het oog op wederverkoop of als onderdeel van een zelfstandige beroepsactiviteit.

Omvang van de garantie

Wij garanderen dat het product op het moment van aankoop vrij was van materiaal- en fabricagefouten. De garantie houdt geen toezegging in dat het product gedurende de garantieperiode een bepaalde functie of prestatie behoudt. De garantie geldt voor eerste aankopen binnen de Europese Economische Ruimte. De eerste koper is de consument die het product als eerste voor privégebruik aanschaft. Voorwaarde voor het in behandeling nemen van een garantieclaim is dat, indien een product al is geïnstalleerd, de installatie en het onderhoud op vakkundige wijze zijn uitgevoerd volgens de bedienings- en montagehandleidingen en de erkende technische regels, en dat bovendien bij het gebruik van het product altijd de bedienings- en onderhoudsvoorschriften worden nageleefd.

Uitgesloten van garantie zijn, voor zover van toepassing op het product:

- Slijtdelen (zoals kraancartouches, ventielen, afdichtingen)
- Schade veroorzaakt door onjuiste montage, inbedrijfstelling en behandeling
- Schade veroorzaakt door het gebruik van niet originele reserveonderdelen of onderhoudsproducten
- Schade veroorzaakt door externe invloeden zoals vuur, water, abnormale omgevingsomstandigheden
- Mechanische schade door ongelukken, vallen, trekken of stoten
- Vernieling door nalatigheid of opzet
- Normale slijtage of schade door gebrek aan onderhoud
- Schade als gevolg van reparaties door niet-gekwalificeerde personen
- Schade door het niet in acht nemen van de onderhoudsinstructies zoals onjuiste behandeling, onvoldoende onderhoud of het gebruik van ongeschikte reinigingsmiddelen
- Chemische of mechanische inwerkingen tijdens transport, opslag, aansluiting, reparatie en gebruik van het product
- Geopende, gesealde behuizing
- Elektronische onderdelen
- Coatings en oppervlakte-eigenschappen

Garantieservice

De garantieservice voor het vakkundig oplossen van de fout bestaat volgens onze keuze uit gratis reparatie, kosteloze levering van vervangende onderdelen of een gelijkwaardig product tegen teruggave van het defecte onderdeel of het defecte product. Wanneer het betreffende type niet meer wordt gemaakt behouden wij ons het recht voor om naar eigen goeddunken een vervangend product uit ons assortiment te leveren dat zo dicht mogelijk bij het teruggegeven type in de buurt komt. Vervangen producten of onderdelen hiervan worden ons eigendom.
Vergoeding van kosten voor demontage en installatie, inspectie, aanspraken op winstderving en schadevergoeding zijn eveneens uitgesloten van de garantie, evenals verdere aanspraken op schade en verlies van welke aard dan ook, veroorzaakt door het product of het gebruik ervan. De fabrikant is tegenover consumenten alleen aansprakelijk voor schade- of onkostenvergoeding op grond van dwingende wettelijke voorschriften. Wanneer de klant na informatie over het niet van toepassing zijn van de garantie toch een reparatie uitgevoerd willen hebben, dient deze de extra kosten hiervoor te dragen.

Het doen gelden van de garantieclaim

Voorwaarde voor het doen gelden van de garantie is dat er sprake is van een garantiegeval. Dit is het geval wanneer aantoonbaar is dat het product niet vrij is van materiaal- of fabricagefouten. De garantieclaim moet binnen de geldigheidstermijn schriftelijk bij de fabrikant worden ingediend, onder overlegging van het originele aankoopbewijs waarop de aankoopdatum vermeld staat. Indien het product moet worden opgestuurd voor controle van het garantiegeval, draagt de koper de transportkosten en het transportrisico.

Termijn voor het indienen van claims

Claims wegens materiaal- en fabricagefouten die al bij de aankoop van het product aanwezig waren, kunnen binnen vijf jaar na de aankoopdatum door de eindklant worden ingediend. De datum op het originele aankoopbewijs is bepalend. Door een beroep te doen op de garantie of de garantievergoeding wordt de garantieperiode voor het product noch verlengd, noch vernieuwd, en ontstaan er evenmin wettelijke aanspraken op garantie uit de garantievergoeding.

Deze garantie betreft een kwaliteitsgarantie op het moment van aankoop door de eindklant. Het betreft geen duurzaamheidsgarantie in de zin van § 443, lid 2, van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB).

Geldigheid van het Duitse recht

Het recht van de Bondsrepubliek Duitsland is van toepassing. Bij consumenten die de overeenkomst niet voor professionele of commerciële doeleinden sluiten en voor wie alleen de garantie in dit opzicht wordt geboden, is deze rechtskeuze alleen van toepassing voor zover de verleende bescherming niet wordt ingetrokken door dwingende bepalingen van het recht van het land waar de consument zijn gewone verblijfplaats heeft. De bepalingen van het VN-verdrag inzake internationale koopovereenkomsten van roerende zaken (CISG) zijn niet van toepassing.

Alternatieve geschillenbeslechting

De Europese Commissie biedt een platform voor buitengerechtelijke geschillenbeslechting. Dit geeft consumenten de mogelijkheid om geschillen in verband met hun consumentenrechten onder onze garantie in eerste instantie zonder tussenkomst van een rechtbank op te lossen, als wij de garantieclaim afwijzen. Het platform voor geschillenbeslechting is toegankelijk via de externe ***link https://ec.europa.eu/consumers/odr/***.
We zullen ons best doen om eventuele meningsverschillen die voortvloeien uit onze garantieovereenkomst met u in onderling overleg op te lossen.
Wij zijn niet verplicht of bereid om deel te nemen aan geschillenbeslechtingsprocedures voor een arbitragecommissie voor consumenten.

Gegevensbescherming

U kunt ons beleid ten aanzien van gegevensbescherming vinden op: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Jurisdictieovereenkomst

De hierboven vermelde procedure voor buitengerechtelijke geschillenbeslechting sluit toegang tot de staatsrechtbanken niet uit. Door gebruik te maken van de garantieservice stemt de consument er uitdrukkelijk mee in dat de bevoegde rechtbank voor alle geschillen die voortvloeien uit de garantie, de zetel van de garantiegever in Wallenhorst/Duitsland is.

Scheidbaarheid

Indien afzonderlijke bepalingen van deze garantieovereenkomst ineffectief of onuitvoerbaar zijn of na het sluiten van de overeenkomst ineffectief of onuitvoerbaar worden, heeft dit geen invloed op de geldigheid van de overige bepalingen van de garantieovereenkomst. De ineffectieve of onuitvoerbare bepaling moet worden vervangen door een effectieve en onuitvoerbare bepaling waarvan de uitwerkingen het economische doel dat de contractpartijen met de ineffectieve of onuitvoerbare nastreefden, het dichtst benaderen. Hetzelfde geldt als de garantieovereenkomst hiaten blijkt te vertonen.

PL Warunki Gwarancji

Informacje ogólne

Firma W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (zwana dalej „producentem") udziela konsumentom w gwarancji zgodnie z opisanymi niżej warunkami. Nasza dobrowolna gwarancja nie powoduje w przypadku wad ograniczenia ustawowych praw konsumenta, z których może on korzystać nieodpłatnie. Konsumentem jest każda osoba fizyczna, która nabyła w drodze kupna produkt bezpośrednio od producenta lub w handlu do użytku własnego, czyli nie nabyła go w celu dalszej sprzedaży oraz nie sprzedaje go dalej i/lub nie instaluje w ramach osobiście prowadzonej samodzielnej działalności zawodowej.

Zakres gwarancji

Gwarantujemy, że w momencie zakupu produkt był wolny od wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancja nie obejmuje zapewnienia, że produkt przez cały okres obowiązywania gwarancji zachowa określoną funkcjonalność lub wydajność. Gwarancja obowiązuje w przypadku pierwszego zakupu na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Pierwszym nabywcą jest konsument, który jako pierwszy nabywa produkt do użytku prywatnego. Warunkiem uznania roszczenia gwarancyjnego jest, w przypadku gdy produkt został już zainstalowany, jego prawidłowy montaż oraz konserwacja zgodnie z instrukcją obsługi i montażu, a także uznanymi zasadami techniki, a ponadto stałe przestrzeganie wytycznych dotyczących obsługi i pielęgnacji produktu podczas jego użytkowania.

Gwarancją nie są objęte następujące przypadki, jeśli dotyczą danego produktu:

- części eksploatacyjne (przykładowo wkłady do armatury, zawory, uszczelki)
- szkody spowodowane niewłaściwym montażem, uruchomieniem i obsługą
- szkody spowodowane zastosowaniem nieoryginalnych części zamiennych lub produktów do konserwacji
- szkody spowodowane czynnikami zewnętrznymi jak np. ogień, woda, anormalne warunki atmosferyczne
- uszkodzenia mechaniczne wskutek wypadku, upadku, pociągnięcia lub uderzenia
- zniszczenie umyślne lub wynikające z zaniedbania
- zwykłe zużycie lub uszkodzenia spowodowane niedostateczną konserwacją
- szkody w wyniku napraw dokonywanych przez niewykwalifikowane osoby
- szkody spowodowane niestosowaniem się do instrukcji pielęgnacji, np. niewłaściwa obsługa, niewystarczająca pielęgnacja oraz stosowanie niewłaściwych środków czyszczących
- czynniki chemiczne lub mechaniczne występujące podczas transportu, magazynowania, podłączania, napraw lub stosowania produktu
- otwarte, zaplombowane obudowy
- podzespoły elektroniczne
- powłoki i właściwości powierzchni

Świadczenia gwarancyjne

Świadczenia gwarancyjne polegające na profesjonalnym usunięciu wady dotyczą według naszego uznania bezpłatnej naprawy, bezpłatnej dostawy części zamiennych lub równoważnego produktu za zwrotem wadliwej części lub wadliwego produktu. Jeśli dany typ wyrobu nie jest już produkowany, zastrzegamy sobie prawo dostawy zastępczej armatury wg naszego wyboru z naszego asortymentu, który będzie najbardziej odpowiadał typowi zwracanego produktu. Wymienione produkty lub części stają się naszą własnością. Gwarancja nie obejmuje zwrotu nakładów poniesionych na wymontowanie i zamontowanie, kontroli, roszczeń o utracone zyski i odszkodowań, a także dalszych roszczeń dotyczących szkód i strat wszelkiego rodzaju spowodowanych produktem lub jego użytkowaniem. Producent ponosi odpowiedzialność wobec klientów końcowych w zakresie odszkodowania lub zwrotu nakładów tylko na podstawie obowiązkowych regulacji prawnych. Jeśli po otrzymaniu informacji, że gwarancja w danym przypadku nie obowiązuje, klient mimo to będzie życzył sobie naprawy, jest zobowiązany do pokrycia powstałych z tego tytułu dodatkowych kosztów.

Dochodzenie roszczenia gwarancyjnego

Warunkiem dochodzenia roszczenia gwarancyjnego jest wystąpienie zdarzenia objętego gwarancją. Ma to miejsce, gdy można udowodnić, że produkt nie jest wolny od wad materiałowych lub produkcyjnych. Roszczenie gwarancyjne należy zgłosić w terminie przewidzianym na zgłoszenie roszczenia wobec producenta w formie pisemnej, przedkładając oryginalny dowód zakupu, z którego wynika data zakupu. Jeżeli do zbadania przypadku objętego gwarancją konieczne jest przesłanie produktu, kupujący ponosi koszty transportu oraz ryzyko związane z transportem.

Termin dochodzenia roszczeń

Roszczenia z tytułu wad materiałowych i produkcyjnych, które istniały już w momencie zakupu produktu, można dochodzić w ciągu pięciu lat od daty zakupu przez klienta końcowego. Decydująca jest data podana na oryginalnym dowodzie zakupu. Skorzystanie z gwarancji lub z usług gwarancyjnych nie powoduje przedłużenia ani odnowienia okresu gwarancji na

produkt, ani też nie powoduje powstania ustawowych roszczeń z tytułu rękojmi w związku z usługami gwarancyjnymi.

Niniejsza gwarancja dotyczy jakości produktu w momencie zakupu przez klienta końcowego. Nie jest to gwarancja trwałości w rozumieniu § 443 ust. 2 BGB.

Obowiązywanie prawa niemieckiego

Obowiązuje prawo Republiki Federalnej Niemiec. W przypadku konsumentów, którzy nie zawarli umowy w celach zawodowych lub firmowych i dla których gwarancja jest podana tylko w tym zakresie, wybór prawa obowiązuje tylko w zakresie, w którym zapewniona ochrona nie zostaje zniesiona przez obowiązkowe postanowienia prawa państwa, w którym konsument na stale przebywa. Postanowienia konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG) nie obowiązują.

Alternatywne rozwiązywanie sporów

Komisja Europejska udostępnia platformę do pozasądowego rozwiązywania sporów. Konsumenci otrzymują w ten sposób możliwość wyjaśnienia sporów związanych z ich prawami konsumenta wynikającymi z gwarancji najpierw bez włączania sądu, jeśli my oddalimy zgłoszenie skorzystania z gwarancji. Platforma rozwiązywania sporów jest dostępna pod zewnętrznym linkiem ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/.***
Dokładamy wszelkich starań, aby wszelkie rozbieżności wynikające z naszej umowy gwarancyjnej wyjaśniać z Państwem przez wzajemne porozumienie.
Nie jesteśmy zobowiązani i nie wyrażamy gotowości do uczestnictwa w procedurze rozstrzygania sporów przed instytucjami polubownymi organizacji konsumenckich.

Ochrona danych osobowych

Nasze regulacje dotyczące ochrony danych osobowych znajdują się na stronie:
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Właściwość sądowa

Wspomniana wyżej pozasądowa procedura rozwiązywania sporów nie zamyka dostępu do sądów powszechnych. Korzystając ze świadczenia gwarancyjnego konsument wyraża jednoznacznie zgodę na to, że sądem właściwym do rozstrzygania wszelkich sporów wynikających z gwarancji jest sąd właściwy miejscowo dla siedziby gwaranta w Wallenhorst/Niemcy.

Klauzula salwatoryjna

Jeśli pojedyncze postanowienie niniejszego porozumienia gwarancyjnego jest lub po zawarciu umowy stanie się nieskuteczne lub niewykonalne, nie narusza to skuteczności umowy gwarancyjnej w pozostałej jej części. Nieskuteczne lub niewykonalne postanowienie powinno być zastąpione taką skuteczną i wykonalna regulacją, której skutki będą najbliższe celowi gospodarczemu, który strony chciały osiągnąć zawierając postanowienie nieskuteczne bądź niewykonalne. Powyższe dotyczy sytuacji, gdy w umowie gwarancyjnej zostaną stwierdzone luki.

(PT) Condições de Garantia

Disposições Gerais

A W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (doravante denominada "Fabricante"), concede aos consumidores uma garantia conforme as condições abaixo descritas. A nossa prestação de garantia voluntária não limita os direitos legais do consumidor em caso de defeitos, cujo exercício é gratuito para o consumidor. Considera-se consumidor toda pessoa física que adquiriu um produto diretamente do fabricante ou do comércio com o propósito de uso próprio, e não para revenda ou instalação no âmbito de uma atividade profissional independente.

Âmbito da garantia

Garantimos que, no momento da compra, o produto estava isento de defeitos de material e de fabrico.
A garantia não inclui qualquer promessa de que o produto mantenha uma determinada função ou desempenho durante o período de vigência da garantia.
A garantia é válida para compras iniciais no Espaço Económico Europeu. O comprador inicial é o consumidor que adquire o produto em primeiro lugar para uso privado. A condição para a aceitação de um caso de garantia é que, caso o produto já tenha sido instalado, a sua instalação e manutenção tenham sido realizadas de forma adequada, de acordo com as instruções de funcionamento e montagem, bem como com as regras técnicas reconhecidas, e que, além disso, as especificações de utilização e manutenção do produto tenham sido sempre respeitadas durante a sua utilização.

Estão excluídos da garantia, quando aplicável ao produto:

- Peças de desgaste (por exemplo, cartuchos de torneira, válvulas, juntas)
- Danos resultantes de instalação, colocação em funcionamento ou manuseio inadequados
- Danos causados pelo uso de peças de reposição ou produtos de manutenção não originais
- Danos decorrentes de influências externas, como fogo, água ou condições ambientais anormais
- Danos mecânicos causados por acidente, queda, tração ou impacto
- Destruição negligente ou intencional
- Desgaste normal ou danos decorrentes de falta de manutenção
- Danos resultantes de reparos efetuados por pessoas não qualificadas
- Danos resultantes do descumprimento das instruções de manutenção, como tratamento inadequado, limpeza insuficiente ou uso de produtos de limpeza inadequados
- Influências químicas ou mecânicas durante o transporte, armazenamento, conexão, reparo ou uso do produto
- Invólucros abertos ou lacrados violados
- Componentes eletrônicos
- Revestimentos e acabamento superficial

Prestação da Garantia

A prestação de garantia para a eliminação profissional do defeito inclui, a nosso critério, o reparo gratuito, o fornecimento gratuito de peças de reposição ou de um produto equivalente em substituição à devolução da peça ou do produto defeituoso. Caso o modelo correspondente não seja mais fabricado, reservamo-nos o direito de fornecer, a nosso critério, um produto substituto de nossa linha que mais se assemelhe ao tipo devolvido. Os produtos ou peças substituídos tornam-se nossa propriedade. O reembolso de despesas com desmontagem e montagem, inspeção, lucros cessantes e indenização por danos está excluído da garantia, assim como quaisquer outras reivindicações por danos ou perdas de qualquer natureza causadas pelo produto ou pelo seu uso. O fabricante é responsável perante os clientes finais por indenizações ou reembolsos de despesas apenas com base em disposições legais obrigatórias. Caso o cliente, após ser informado da não aplicação da garantia, ainda deseje o reparo, deverá arcar com os custos adicionais decorrentes.

Reivindicação do direito de garantia

A condição prévia para a reivindicação da garantia é a existência de um caso de garantia. Tal ocorre quando se comprove que o produto apresenta defeitos de material ou de fabrico. O direito à garantia deve ser exercido por escrito junto do fabricante, dentro do prazo previsto, mediante a apresentação do comprovativo de compra original, no qual conste a data de compra. Caso seja necessário enviar o produto para verificação do caso de garantia, o comprador suporta os custos de transporte, bem como o risco associado ao mesmo.

Prazo de reclamação

As reclamações relativas a defeitos de material e de fabrico que já existiam no momento da compra do produto podem ser apresentadas no prazo de cinco anos a contar da data de compra pelo cliente final. A data indicada no comprovativo de compra original é determinante. O recurso à garantia ou à prestação de serviços ao abrigo da mesma não prolonga nem renova o período de garantia do produto, nem dá origem a direitos legais de garantia decorrentes das prestações de garantia.

Esta garantia refere-se à garantia de qualidade no momento da compra pelo cliente final. Não se trata de uma garantia de durabilidade na aceção do artigo 443.º, n.º 2, do Código Civil alemão (BGB).

Aplicação da Legislação Alemã

Aplica-se o direito da República Federal da Alemanha. Para os consumidores que celebrem o contrato para fins não profissionais ou comerciais, e para os quais exclusivamente é concedida esta garantia, esta escolha de direito aplica-se apenas na medida em que a proteção concedida não seja retirada por disposições obrigatórias da lei do Estado em que o consumidor tenha sua residência habitual.
As disposições da Convenção das Nações Unidas sobre Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias (CISG) não se aplicam.

Resolução Alternativa de Conflitos

A Comissão Europeia fornece uma plataforma para a resolução extrajudicial de litígios. Isso oferece aos consumidores a possibilidade de resolver disputas relacionadas aos seus direitos de consumidor decorrentes de nossa garantia sem a intervenção de um tribunal, caso rejeitemos uma reivindicação de garantia. A plataforma de resolução de disputas está disponível no link externo ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***.
Envidamos esforços para resolver eventuais divergências decorrentes do nosso contrato de garantia de forma amigável.
Não somos obrigados nem estamos dispostos a participar de um procedimento de resolução de litígios perante um órgão de arbitragem de consumidores.

Proteção de Dados

Nossas disposições de proteção de dados podem ser consultadas em:
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Foro Competente

O procedimento extrajudicial de resolução de litígios acima mencionado não exclui o acesso aos tribunais estatais. Ao utilizar os serviços de garantia, o consumidor concorda expressamente que o foro competente para todas as disputas decorrentes da garantia é a sede da garantidora, em Wallenhorst/Alemanha.

Cláusula de Salvaguarda

Se alguma das disposições deste contrato de garantia for ou se tornar inválida ou inexequível após a celebração do contrato, isso não afetará a validade do restante do contrato de garantia. A disposição inválida ou inexequível será substituída por uma disposição válida e exequível cujos efeitos se aproximem o máximo possível da intenção econômica que as partes contratantes pretendiam alcançar com a disposição inválida ou inexequível. O mesmo se aplica caso o contrato de garantia apresente lacunas.

(RO) Condițiile de garanție

Aspecte generale

Firma W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (denumită în cele ce urmează „producător") preia față de consumatori o garanție corespunzător următoarelor condiții. Prin intermediul serviciului nostru voluntar de garanție, drepturile legale ale consumatorului în caz de deficiențe, a căror utilizare este gratuită pentru consumatori, nu sunt limitate. Consumator în acest caz este orice persoană fizică, care a achiziționat prin cumpărare un produs direct de la producător sau din comerț, în scopul uzului propriu, așadar nu în scopul vânzării mai departe sau nu îl vinde mai departe și/sau nu îl instalează în cadrul unei activități profesionale independente.

Domeniul de aplicare al garanției

Garantăm că, la momentul achiziției, produsul nu prezenta defecte de material sau de fabricație. Garanția nu include nicio promisiune că produsul își va menține o anumită funcție sau performanță pe durata perioadei de garanție. Garanția se aplică achizițiilor inițiale efectuate în cadrul Spațiului Economic European. Cumpărătorul inițial este consumatorul care achiziționează produsul primul, în scopul utilizării private. Condiția prealabilă pentru acceptarea unui caz de garanție este ca, în cazul în care produsul a fost deja instalat, instalarea și întreținerea acestuia să fi fost efectuate în mod corespunzător, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și montare, precum și cu normele tehnice recunoscute, și, în plus, respectarea constantă a instrucțiunilor de utilizare și întreținere ale produsului în timpul utilizării acestuia.

Sunt excluse din garanție, dacă se aplică produsului:

- piesele supuse uzurii (ca de exemplu cartușele de armătură, supapele, garniturile de etanșare)
- deteriorările cauzate de montajul, punerea în funcțiune și întreținerea necorespunzătoare
- deteriorările ca urmare a utilizării pieselor de schimb sau a produselor de întreținere care nu sunt originale
- deteriorările cauzate de influențe externe, precum foc, apă, condiții anormale de mediu
- deteriorări mecanice cauzate de accident, cădere, tragere sau lovire
- distrugerea neglijentă sau intenționată
- uzură normală sau deteriorări ca urmare a întreținerii deficiente
- deteriorări ca urmare a reparațiilor efectuate de către persoane necalificate
- deteriorări cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de îngrijire, cum ar fi utilizarea necorespunzătoare, îngrijirea insuficientă, cât și utilizarea de agenți de curățare neadecvați
- influențe chimice sau mecanice în timpul transportului, depozitării, conexiunii, reparării și utilizării produsului
- carcasă sigilată, desfăcută
- componente electronice
- acoperiri și caracteristicile suprafețelor

Serviciu de garanție

Serviciul de garanție pentru remedierea regulamentară a erorii se referă conform alegerii noastre la repararea gratuită, furnizarea gratuită de piese de schimb sau a unui produs similar contra returnării componentei defecte, respectiv a produsului defect. Dacă tipul în cauză nu mai este produs, ne rezervăm dreptul, conform alegerii dvs., de a vă livra un produs de schimb din sortimentul nostru care să semene cât mai mult posibil cu tipul trimis înapoi. Produsele sau piesele înlocuite trec în proprietatea noastră.
Rambursarea cheltuielilor pentru demontare și instalare, testare, cererea pentru profiturile pierdute și înlocuirea daunelor sunt excluse de la garanție, precum și cererile suplimentare pentru daune și pierderi de orice fel cauzate de produs sau utilizarea acestuia. Producătorul răspunde față de utilizatorii finali prin despăgubiri sau compensare a cheltuielilor doar în baza unor reglementări strict juridice. În cazul în care clientul, după ce a fost informat de neaplicarea garanției, dorește totuși o reparare, acesta trebuie să suporte cheltuielile suplimentare produse în acest sens.

Exercitarea dreptului de garanție

Condiția prealabilă pentru exercitarea dreptului de garanție este existența unui caz de garanție. Acest lucru se întâmplă atunci când se dovedește că produsul prezintă defecte de material sau de fabricație. Dreptul la garanție trebuie exercitat în scris față de producător, în termenul prevăzut, prin prezentarea chitanței originale de cumpărare, din care să reiasă data achiziției. În cazul în care, pentru verificarea cazului de garanție, este necesară trimiterea produsului, cumpărătorul suportă costurile de transport, precum și riscul asociat transportului.

Termenul de revendicare

Pretențiile privind defectele de material și de fabricație care existau deja la momentul achiziționării produsului pot fi revendicate în termen de cinci ani de la data achiziției de către clientul final. Data de pe chitanța originală de cumpărare este cea care face dreptul. Solicitarea garanției sau a prestației de garanție nu prelungește și nici nu reînnoiește perioada de garanție a produsului și nu dă naștere la drepturi legale de garanție în legătură cu prestațiile de garanție.

Această garanție se referă la calitatea produsului la momentul achiziției de către clientul final. Nu este vorba despre o garanție de durabilitate în sensul articolului 443 alineatul (2) din Codul Civil german (BGB).

Valabilitatea legii germane

Este valabilă Legea Republicii Federale Germania. În cazul consumatorilor, care nu încheie contractul în scopuri profesionale sau comerciale și pentru care se oferă doar garanția în acest sens, această alegere a legii se aplică doar în măsura în care protecția acordată nu este retrasă de dispozițiile imperative ale legii țării, în care consumatorul își are reședința obișnuită. Prevederile Convenției Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri (CISG) nu găsesc aplicare.

Soluționarea alternativă a litigiilor

Comisia Europeană pune la dispoziție o platformă pentru soluționarea extrajudiciară a litigiilor. Acest lucru le oferă consumatorilor posibilitatea de a soluționa litigiile în legătură cu drepturile lor de consumator în cadrul garanției noastre, inițial fără implicarea unei instanțe, în cazul în care refuzăm să depunem o cerere în temeiul garanției. Platforma de soluționare a litigiilor poate fi accesată la linkul extern ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/.***
Ne străduim să soluționăm în mod amiabil orice dispute care decurg din contractul nostru de garanție cu dumneavoastră. Nu suntem nici obligați și nici pregătiți pentru participarea la o procedură de soluționare a litigiilor în fața unui organism de mediere a consumatorilor.

Protecția datelor

Găsiți prevederile noastre privind protecția datelor, accesând: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Convenție atributivă de competență

Procedura de soluționare extrajudiciară a litigiilor menționată anterior nu exclude accesul la instanțele de stat. Prin utilizarea serviciului de garanție, consumatorul își declară acordul în mod explicit că locul de jurisdicție pentru toate litigiile care decurg din garanție este sediul social al producătorului garant din Wallenhorst/Germania.

Clauza de separabilitate

Dacă reglementări individuale ale acestui contract de garanție devin ineficiente sau nerealizabile sau după încheierea contractului devin ineficiente sau nerealizabile, atunci valabilitatea contractului de garanție rămâne neatinsă în rest. În locul clauzei invalide sau nerealizabile trebuie să se adopte o reglementare validă și realizabilă, ale cărei efecte corespund cât mai fidel scopului economic inițial, pe care părțile l-au urmărit cu clauza invalidă, respectiv nerealizabilă. Același lucru se aplică și în cazul în care contractul de garanție se dovedește a fi incomplet.

(RU) Условия Гарантии

Общие сведения

Компания W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (далее именуемая «Производитель») предоставляет потребителям гарантию на нижеприведенных условиях. Наша добровольная гарантия не ограничивает законные права потребителя, возникающие при наличии дефектов: потребитель может безвозмездно осуществлять эти права. Потребителем считается любое физическое лицо, которое купило изделие напрямую у производителя или через торговую сеть для собственного использования, то есть не перепродает и/или не устанавливает его с целью перепродажи или в рамках самостоятельной профессиональной деятельности.

Объем гарантии

Мы гарантируем, что на момент покупки изделие не имело дефектов материалов и изготовления. Гарантия не включает в себя обещание того, что изделие в течение гарантийного срока будет сохранять определённые функции или характеристики. Гарантия действует в отношении первых покупок на территории Европейского экономического пространства. Первым покупателем считается потребитель, который первым приобрел изделие для личного использования. Условием для признания гарантийного случая является, если продукт уже был установлен, его правильная установка и техническое обслуживание в соответствии с инструкциями по эксплуатации и монтажу, а также общепринятыми техническими нормами, и, кроме того, постоянное соблюдение инструкций по эксплуатации и уходу за продуктом при его использовании.

Гарантия не распространяется на следующие случаи, если они применимы к конкретному изделию:

- быстроизнашивающиеся детали (например, картриджи смесителей, клапаны, уплотнения);
- повреждения из-за ненадлежащего монтажа, ввода в эксплуатацию и обращения;
- повреждения, вызванные использованием неоригинальных запчастей или компонентов для техобслуживания;
- повреждения из-за внешних воздействий, например огня, воды, аномальных условий окружающей среды;
- механические повреждения в результате аварии, падения, тягового усилия или удара;
- разрушение из-за халатности или по умыслу;
- обычный износ или повреждения из-за неправильного техобслуживания;
- повреждения вследствие выполнения ремонта неквалифицированными лицами;
- повреждения из-за несоблюдения руководства по уходу, например из-за неправильного обращения, недостаточного ухода или применения неподходящих чистящих средств;
- химические или механические воздействия во время транспортировки, хранения, подключения, ремонта и использования изделия.
- вскрытие опломбированного корпуса;
- электронные детали.
- покрытия и состояние поверхности

Гарантийное обслуживание

Гарантийное обслуживание с целью квалифицированного устранения дефекта по нашему выбору может представлять собой бесплатный ремонт, бесплатную поставку запчастей или равноценного изделия при условии возврата клиентом дефектной детали или дефектного изделия. Если на момент гарантийного обслуживания данный тип изделия будет снят с производства, мы сохраняем за собой право по нашему выбору поставить сменное изделие из нашего ассортимента, максимально точно соответствующее типу возвращенного изделия. Замененные изделия или их детали переходят в нашу собственность. Гарантия не предусматривает компенсацию издержек, связанных с демонтажом, монтажом и проверкой; н дает право на возмещение недополученной прибыли и ущерба; удовлетворение различных дополнительных претензий в связи с ущербом и потерями любого рода, причиненными изделием или его применением. Производитель обязан возмещать ущерб и издержки конечным клиентам только в том случае, если это предусмотрено нормами законодательства, имеющими обязательную силу. Если после уведомления о том, что в данном конкретном случае гарантия не действует, заказчик все равно требует выполнить ремонт, он обязан возместить дополнительные расходы.

Осуществление права на гарантию

Условием для осуществления права на гарантию является наличие основания для гарантийного обслуживания. Оно имеет место, если доказано, что продукт содержит дефекты материала или изготовления. Претензия по гарантии должна быть предъявлена производителю в письменной форме в течение срока действия гарантии с предоставлением оригинала документа, подтверждающего покупку, в котором указана дата покупки. Если для проверки случая, подпадающего под действие гарантии, требуется отправка изделия, покупатель несет расходы на транспортировку, а также риск, связанный с транспортировкой.

Срок предъявления претензий

Претензии в связи с дефектами материалов и изготовления, которые уже имелись на момент покупки товара, могут быть предъявлены в течение пяти лет с даты покупки конечным потребителем. Определяющей является дата, указанная в оригинальном чеке. Осуществление права на гарантию или получение гарантийного обслуживания не приводит к продлению или возобновлению гарантийного срока на товар, а также не дает оснований для предъявления претензий в рамках установленной законом гарантии.

Данная гарантия является гарантией качества на момент покупки конечным потребителем. Она не является гарантией срока годности в понимании § 443, абз. 2 Гражданского кодекса Германии (BGB).

Действие немецкого законодательства

Применяется законодательство Федеративной Республики Германия. Для потребителей, заключающих договор не для профессиональных или коммерческих целей, для которых гарантия предлагается только в этой связи, данный выбор законодательства действует только ввиду того, чтобы не лишить потребителя защиты, обеспеченной обязательными нормативными положениями государства, в котором находится постоянное место пребывания потребителя. Положения Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров (КМКПТ) не применяются.

Альтернативное урегулирование споров

Комиссия ЕС предоставляет платформу для урегулирования споров во внесудебном порядке. Это дает потребителям возможность сначала урегулировать споры, возникающие в связи с их правами потребителей в рамках нашей гарантии без обращения в суд, если наша компания отказывается от исполнения обязательств по гарантии. Платформа для урегулирования споров доступна по нашей внешней ссылке ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/.***
Мы постараемся урегулировать разногласия, возникающие из нашего гарантийного договора, по обоюдному согласию с вами. Мы не обязаны и не готовы участвовать в производстве по урегулированию споров в Арбитражном совете потребителей.

Защита данных

Наши положения о защите данных размещены на сайте: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Соглашение о подсудности

Вышеописанная процедура урегулирования споров во внесудебном порядке не исключает возможность обращения в государственные суды. Пользуясь гарантийными услугами, потребитель официально дает согласие на рассмотрение всех возникающих споров по гарантии в суде по месту нахождения гарантирующей стороны в г. Валленхорст/Германия.

Сальваторская оговорка

Если отдельные положения настоящего гарантийного соглашения являются недействительными или невыполнимыми либо станут недействительными или невыполнимыми после заключения договора, это не повлияет на действительность гарантийного договора в остальной части. Недействительное или невыполнимое положение должно быть заменено действительными и выполнимым положением, последствия которого будут максимально способствовать достижению экономической цели, которую стороны договора хотели достичь с помощью недействительного или невыполнимого положения. Это правило распространяется также на выявленные в гарантийном договоре пробелы.

(SE) Garantivillkor

Allmänt

W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (nedan "tillverkare") ikläder sig gentemot konsumenter en garanti enligt följande villkor. Genom vårt frivilliga garantiåtagande begränsas inte konsumentens lagstadgade rättigheter vid defekter, vilkas ianspråktagande är kostnadsfritt för konsumenter. Med konsument avses varje fysisk person som har köpt en produkt direkt via tillverkaren eller i handeln att använda för eget bruk, d.v.s. inte i vidareförsäljningssyfte eller inom ramen för en självständig yrkesverksamhet säljer den vidare och/eller installerar den.

Garantins omfattning

Vi garanterar att produkten vid köptillfället var fri från material- och tillverkningsfel. Garantin innebär inte något löfte om att produkten under garantiperioden ska behålla en viss funktion eller prestanda. Garantin gäller för första köp inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Första köparen är den konsument som först förvärvar produkten för privat bruk. Förutsättningen för att ett garantiärende ska godtas är att, om produkten redan har installerats, att installationen och underhållet har utförts på ett fackmässigt sätt i enlighet med bruks- och monteringsanvisningarna samt erkända tekniska regler, och att produktens bruks- och skötselanvisningar alltid följs vid användning.

Garantin omfattar inte, i den mån detta är tillämpligt för produkten:

- Slitagedelar (t.ex. armaturpatroner, ventiler, tätningar)
- Skador p.g.a. felaktig montering, idrifttagning och behandling
- Skador p.g.a. användning av reservdelar eller underhållsprodukter som inte är original
- Skador p.g.a. påverkan utifrån såsom eld, vatten, onormala omgivningsförhållanden
- Mekaniska skador p.g.a. olycka, fall, drag eller stöt
- Vårdslös eller avsiktlig förstöring
- Normalt slitage eller skador p.g.a. bristande underhåll
- Skador efter reparationer som utförts av okvalificerade personer
- Skador p.g.a. ignorerande av skötselanvisningen, t.ex. felaktig behandling, otillräcklig skötsel eller användning av olämpliga städprodukter
- Kemisk eller mekanisk påverkan under transport, förvaring, anslutning, reparation och användning av produkten
- Öppnade, förseglade hus
- Elektroniska komponenter
- Beläggningar och ytstruktur

Garantiåtagande

Garantiåtagandet för korrekt åtgärdande av felet avser enligt vårt val kostnadsfri reparation, kostnadsfri leverans av reservdelar eller en likvärdig produkt mot återlämnande av den defekta delen respektive den defekta produkten. Om den berörda typen inte längre tillverkas, förbehåller vi oss rätten att efter eget val leverera en ersättningsprodukt från vårt sortiment som så långt möjligt liknar den returnerade typen. Utbytta produkter eller delar av sådana övergår i vår ägo. Ersättning av kostnader för demontering och montering, kontroll, fordran avseende utebliven vinst samt skadeersättning är utesluten från garantin, så även andra anspråk för skador och förluster oavsett slag vilka har orsakats av produkten eller dess användning. Tillverkaren är ansvarig gentemot slutkund avseende skadeersättning eller kostnadsersättning endast på basis av tvingande lagstadgade föreskrifter. Om kunden önskar reparation efter att ha informerats om att garantin inte gäller, skall denne bära de extrakostnader som uppstår för detta.

Görande av anspråk på garantin

En förutsättning för att kunna göra anspråk på garantin är att ett garantifall föreligger. Detta är fallet om det kan bevisas att produkten inte är fri från material- eller tillverkningsfel. Garantikravet måste framställas skriftligen till tillverkaren inom giltighetstiden tillsammans med originalkvittot, där inköpsdatumet framgår. Om produkten måste skickas in för granskning av garantifallet, står köparen för transportkostnaderna samt transportrisken.

Tidsfrist för framställning av anspråk

Anspråk på grund av material- och tillverkningsfel som redan förelåg vid köpet av produkten kan framställas inom fem år från datumet för slutkundens köp. Det datum som anges på det ursprungliga inköpsbeviset är avgörande. Genom att utnyttja garantin respektive garantitjänsten förlängs eller förnyas inte garantitiden för produkten, och garantitjänsterna ger inte heller upphov till lagstadgade anspråk på garanti.

Denna garanti avser en garanti avseende varans egenskaper vid tidpunkten för slutkundens köp. Det rör sig inte om en hållbarhetsgaranti i den mening som avses i § 443 stycke 2 i BGB.

Gällande tysk rätt

Förbundsrepubliken Tysklands rätt gäller. Vid konsumenter som inte ingår avtalet i yrkesmässiga eller kommersiella syften, och för vilka garantin utlovas, gäller detta rättsval endast i den mån som det garanterade skyddet inte elimineras av tvingande bestämmelser

i rätten i det land där konsumenten har sin ordinarie hemvist. Bestämmelserna i lagen om internationella köp (CISG) tillämpas ej.

Alternativ tvistmedling

EU-kommissionen har en plattform för tvistmedling utom rätta. Detta ger konsumenterna möjlighet att lösa tvister i samband med deras konsumenträttigheter utifrån vår garanti initialt utan inkoppling av domstol, om vi avvisar ianspråktagandet från garantin. Tvistbiläggningsplattformen återfinns på den externa länken ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***.
Vi strävar efter att bilägga eventuella meningsskiljaktigheter utifrån vårt garantiavtal i samförstånd med dig. Vi är inte skyldiga och inte beredda att deltaga i ett tvistbiläggningsförfarande vid en medlingsinstans för konsumenter.

Dataskydd

Våra dataskyddsbestämmelser återfinns på:
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Överenskommelse om laga domstol

Ovannämnda tvistbiläggningsförfarande utom rätta utesluter inte åtkomst till statliga domstolar. I och med att garantiåtagandet tas i anspråk förklarar sig konsumenten uttryckligen införstådd med att laga forum för samtliga tvister härrörande ur garantin är sätet för garantigivaren i Wallenhorst/Tyskland.

Enskilda avtalsbestämmelsers ogiltighet

Om enskilda bestämmelser i detta garantiavtal blir ogiltiga eller ogenomförbara eller blir ogiltiga eller ogenomförbara efter avtalstecknandet, påverkas inte giltigheten hos garantiavtalet i övrigt. I stället för den ogiltiga eller ogenomförbara bestämmelsen skall en sådan giltig och genomförbar bestämmelse träda in, vars effekter kommer närmast den ekonomiska målsättning som avtalsparterna har följt med den ogiltiga resp. ogenomförbara bestämmelsen. Samma sak gäller om garantiavtalet visar sig ha luckor.

(SI) Garancijski pogoji

Splošno

Podjetje W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (v nadaljevanju "proizvajalec") daje potrošnikom garancijo v skladu z naslednjimi pogoji. Naša prostovoljna garancijska storitev ne omejuje zakonskih pravic potrošnika v primeru napak in je za potrošnike brezplačna. Potrošnik je v tem primeru vsaka fizična oseba, ki izdelek kupi pri proizvajalcu ali trgovini za lastne namene, ga torej ne kupi za namen nadaljnje prodaje ali v okviru prodaja naprej in/ali namesti v okviru samostojne poklicne dejavnosti.

Obseg garancije

Zagotavljamo, da izdelek ob nakupu ni imel napak v materialu ali izdelavi. Garancija ne vključuje obljube, da bo izdelek v garancijskem obdobju ohranil določeno funkcijo ali zmogljivost. Garancija velja za prve nakupe znotraj Evropskega gospodarskega prostora. Prvi kupec je potrošnik, ki izdelek prvi kupi za zasebno rabo. Pogoj za priznanje garancijskega primera je, da je bil izdelek, če je že nameščen, pravilno nameščen in vzdrževan v skladu z navodili za uporabo in montažo ter priznanimi tehničnimi pravili, poleg tega pa je treba pri uporabi izdelka vedno upoštevati navodila za uporabo in vzdrževanje.

V kolikor to velja za izdelek, so iz garancije izključeni:

- obrabni deli (kot so npr. kartuše armature, ventili, tesnila);
- škode zaradi nestrokovne montaže, zagona in obdelave;
- škode, nastale zaradi uporabe neoriginalnih nadomestnih delov ali vzdrževalnih izdelkov;
- škode zaradi zunanjih vplivov, kot so ogenj, voda, neobičajni okoljski pogoji;
- mehanske poškodbe zaradi nesreče, padca, povleka ali udarca;
- malomarno ali zlonamerno uničenje;
- običajna obraba ali škode zaradi pomanjkljivega vzdrževanja;
- škode zaradi popravil, izvedenih s strani nekvalificiranih oseb;
- škode zaradi neupoštevanje navodil za vzdrževanje, npr. zaradi nepravilne obravnave, nezadostne nege ali uporabe neprimernih čistilnih sredstev;
- kemični ali mehanski vplivi med transportom, skladiščenjem, priklopom, popravilom in uporabo izdelka;
- odprta, zatesnjena ohišja;
- elektronski deli.
- premazi in lastnosti površine

Garancijska storitev

Garancijska storitev za strokovno odpravljanje napake po našem izboru zajema brezplačno popravilo, dostavo nadomestnih delov ali enakovrednega izdelka v zameno za pokvarjen del oz. izdelek. Če zadevna vrsta izdelka ni več na voljo, si pridržujemo pravico, da vam dostavimo nadomestni izdelek iz naše ponudbe po lastni presoji, ki je čim bolj podoben vrnjenemu izdelku. Nadomeščeni izdelki ali deli postanejo naša last. Garancija prav tako ne vključuje stroškov dela za demontažo in montažo, pregled, nadomestila zaradi izpada prihodka in nadomestila škode kot tudi ne nadaljnjih zahtevkov za škode in izgube katere koli vrste, nastale zaradi izdelka ali njegove uporabe. Proizvajalec končnemu uporabniku daje garancijo le za nadomestilo škode ali povračilo stroškov na osnovi obveznih zakonskih predpisov. Če stranka po tem, ko je prejela informacije o neveljavnosti garancije, kljub temu želi popravilo, mora kriti pri tem nastale stroške.

Uveljavljanje garancijskega zahtevka

Pogoj za uveljavljanje garancije je, da gre za garancijski primer. To velja, če je dokazano, da izdelek ni brez napak v materialu ali izdelavi. Garancijski zahtevek je treba v roku za uveljavljanje pisno vložiti pri proizvajalcu ob predložitvi originalnega dokazila o nakupu, iz katerega je razvidna datum nakupa. Če je za preverjanje garancijskega primera potrebno poslati izdelek, stroške prevoza in tveganje prevoza nosi kupec.

Rok za uveljavljanje zahtevkov

Zahtevke zaradi napak v materialu in izdelavi, ki so obstajale že ob nakupu izdelka, je mogoče uveljaviti v roku petih let od datuma nakupa s strani končnega kupca. Odločilni je datum na originalnem dokazilu o nakupu. Z uveljavljanjem garancije oziroma garancijske storitve se garancijski rok za izdelek niti ne podaljša niti ne obnovi, prav tako pa garancijske storitve ne povzročajo zakonskih garancijskih zahtevkov.

Ta garancija je garancija za lastnosti izdelka v trenutku nakupa s strani končnega kupca. Ne gre za garancijo za trajnost v smislu § 443, odstavek 2, BGB.

Veljavnost nemške zakonodaje

Velja zakonodaja Zvezne republike Nemčije. Za potrošnike, ki pogodbe ne sklepajo v poklicne ali komercialne namene in za katere se samo v tem pogledu ponuja jamstvo, se ta izbira prava uporablja le, če zagotovljeno varstvo ni ukinjeno z obveznimi določbami prava države, v kateri ima potrošnik običajno prebivališče. Določbe Konvencije ZN o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (CISG) se ne uporabljajo.

Alternativno reševanje sporov

Komisija EU je vzpostavila platformo za izvensodno reševanje sporov. To potrošnikom omogoča, da spore v zvezi s pravicami potrošnikov iz naše garancije najprej rešijo brez sodelovanja sodišča, če zavrnemo njihov garancijski zahtevek. Platforma za reševanje sporov je na voljo na zunanji povezavi ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/.*** Prizadevamo se, da bi sporazumno odpravili morebitna nesoglasja iz naše garancijske pogodbe z vami. Nismo dolžni ali pripravljeni sodelovati v postopku reševanja sporov pred potrošniško arbitražo.

Varstvo podatkov

Naš pravilnik o varstvu podatkov najdete na: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Sporazum o sodni pristojnosti

Omenjeni postopek izvensodnega reševanja sporov ne izključuje dostopa do državnih sodišč. Z uporabo garancijske storitve se potrošnik izrecno strinja, da je za vse spore, ki izhajajo iz garancije, pristojen sedež garanta v Wallenhorstu/Nemčija.

Salvatorična klavzula

Če so posamezne določbe te garancijske pogodbe neveljavne ali neizvršljive ali postanejo neveljavne ali neizvršljive po sklenitvi pogodbe, to ne vpliva na veljavnost preostalih določb garancijske pogodbe. Neveljavna ali neizvršljiva določba se nadomesti z veljavno in izvršljivo določbo, katere učinki so najbližji gospodarskemu cilju, ki sta ga zasledovali pogodbeni stranki z neveljavno ali neizvršljivo določbo. Enako velja, če se garancijska pogodba izkaže za nepopolno.

SK Záručné Podmienky

Všeobecne

W.Kirchhoff GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (ďalej len „výrobca) preberá voči spotrebiteľom záruku v súlade s týmito podmienkami. Našim dobrovoľným poskytnutím záruky nebudú obmedzené zákonné práva spotrebiteľa v prípade závad, ktorých uplatnenie je pre spotrebiteľa bezplatné.
Spotrebiteľ je pritom každá fyzická osoba, ktorá výrobok získala zakúpením priamo od výrobcu alebo maloobchodného predajcu pre vlastnú potrebu, teda nie za účelom ďalšieho predaja alebo v rámci svojej nezávislej profesionálnej činnosti ďalej predáva a/alebo inštaluje.

Rozsah záruky

Zaručujeme, že výrobok bol v čase nákupu bez materiálových a výrobných chýb. Záruka nezahŕňa sľub, že výrobok počas záručnej doby zachová určitú funkciu alebo výkon. Záruka platí pre prvých kupujúcich v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru. Prvým kupujúcim je spotrebiteľ, ktorý si výrobok ako prvý zakúpil na súkromné použitie. Podmienkou uznania reklamácie je, ak bol výrobok už nainštalovaný, aby bola zabezpečená jeho odborná inštalácia a údržba v súlade s prevádzkovými a montážnymi pokynmi, ako aj s uznávanými pravidlami techniky, a okrem toho aby sa pri jeho používaní vždy dodržiavali pokyny na obsluhu a údržbu výrobku.

Zo záruky sú vylúčené, ak sa na výrobok vzťahujú:

- Opotrebované diely (ako sú napríklad kazety armatúr, ventily, tesnenia)
- Škody spôsobené neodbornou montážou, uvedením do prevádzky a manipuláciou
- Škody spôsobené použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo výrobkov na údržbu
- Škody spôsobené vonkajšími faktormi, ako je oheň, voda, abnormálne podmienky prostredia
- Mechanické poškodenia spôsobené nehodou, pádom, ťahom alebo nárazom
- Nedbanlivé alebo úmyselné zničenie
- Bežné opotrebenie alebo poškodenie spôsobené nedostatočnou údržbou
- Škody spôsobené opravami nekvalifikovanými osobami
- Škody spôsobené nedodržaním pokynov na ošetrovanie, ako napr. nesprávne zaobchádzanie, nedostatočná starostlivosť alebo používanie nevhodných čistiacich prostriedkov
- Chemické alebo mechanické vplyvy počas prepravy, skladovania, pripojenia, opravy a používania výrobku
- Otvorené, zapečatené telesá
- Elektronické súčiastky
- Povlaky a vlastnosti povrchu

Poskytnutie záruky

Poskytnutie záruky na odborné odstránenie chyby sa podľa našej voľby vzťahuje na bezplatnú opravu, bezplatnú dodávku náhradných dielov alebo ekvivalentného výrobku proti vrátenému chybnému dielu, príp. chybnému výrobku. Ak sa daný typ už nevyrába, vyhradzujeme si právo podľa našej voľby dodať náhradný výrobok z nášho sortimentu, ktorá sa čo najviac približuje vrátenému typu. Vymenené výrobky alebo ich časti sa stávajú naším majetkom.
Zo záruky sú tak isto vylúčené náhrady nákladov na demontáž a montáž, kontrolu, nároky na ušlý zisk a náhradu škody, rovnako ako ďalšie nároky na škody a straty akéhokoľvek druhu spôsobené výrobkom alebo jeho používaním. Výrobca ručí koncovým zákazníkom za náhradu škody alebo náhradu nákladov len na základe záväzných zákonných ustanovení. Ak si zákazník po informovaní o neplatnosti záruky napriek tomu želá nechať vykonať opravu, musí znášať dodatočné náklady, ktoré s tým vzniknú.

Uplatnenie nároku na záruku

Predpokladom pre uplatnenie záruky je, že ide o záručný prípad. Ide o záručný prípad, ak sa preukáže, že výrobok nie je bez materiálových alebo výrobných chýb. Záručný nárok je potrebné uplatniť voči výrobcovi v písomnej forme v rámci záručnej lehoty po predložení originálneho dokladu o kúpe, z ktorého vyplýva dátum kúpy. Ak je na overenie záručného prípadu potrebné zaslanie výrobku, náklady na dopravu a riziko spojené s prepravou znáša kupujúci.

Lehota na uplatnenie nárokov

Nároky vyplývajúce z materiálových a výrobných chýb, ktoré existovali už v čase kúpy výrobku, je možné uplatniť do piatich rokov od dátumu kúpy konečným zákazníkom. Rozhodujúce je dátum uvedený na originálnom nákupnom doklade. Uplatnením záruky resp. záručného plnenia sa záručná lehoty na výrobok ani nepredĺži, ani neobnoví, a z záručných plnení nevznikajú zákonné nároky na záruku.

Táto záruka sa vzťahuje na vlastnosti tovaru v čase jeho kúpy konečným zákazníkom. Nejedná sa o záruku trvanlivosti v zmysle § 443 ods. 2 Nemeckého občianskeho zákonníka (BGB).

Platnosť nemeckého práva

Platí právo Spolkovej republiky Nemecko. Pri spotrebiteľoch, ktorí neuzatvárajú zmluvu na profesionálne alebo obchodné účely a pre ktorých sa v tejto súvislosti oznamuje len záruka, sa táto voľba práva uplatňuje

len vtedy, ak poskytnutá ochrana nie je zrušená záväznými ustanoveniami práva krajiny, v ktorej má spotrebiteľ obvyklý pobyt. Ustanovenia Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (CISG) sa neuplatňujú.

Alternatívne riešenie sporov

Komisia EÚ poskytuje platformu na mimosúdne riešenie sporov. To dáva spotrebiteľom možnosť riešiť spory v súvislosti s ich spotrebiteľskými právami vyplývajúcimi z našej záruky najprv bez účasti súdu, ak odmietneme uplatniť nároky zo záruky. Platforma na riešenie sporov je prístupná prostredníctvom externého odkazu ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/*** . Akékoľvek rozdiely v názoroch vyplývajúce z našej záručnej zmluvy s vami sa budeme snažiť vyriešiť vzájomnou dohodou. Nie sme povinní ani ochotní zúčastniť sa na konaní o riešení sporu pred spotrebiteľskou arbitrážnou komisiou.

Ochrana osobných údajov

Naše ustanovenia ochrany osobných údajov nájdete na adrese: ***https://wkirchhoff.de/Datenschutz***

Dohoda o sídle súdu

Uvedený postup mimosúdneho riešenia sporov nevylučuje prístup k štátnym súdom. S uplatnením poskytnutia záruky spotrebiteľ výslovne súhlasí s tým, že miestom sídla súdu pre všetky spory vyplývajúce zo záruky je sídlo poskytovateľky záruky vo Wallenhorste/Nemecko.

Salvatorská doložka

Ak sú jednotlivé ustanovenia tejto dohody o záruke neplatné alebo nevykonateľné alebo sa stanú neplatnými alebo nevykonateľnými po uzavretí zmluvy, nemá to vplyv na platnosť zvyšku zmluvy o záruke. Na miesto neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia sa nahradí platné a vykonateľné ustanovenie, ktorého účinky sa najviac približujú hospodárskemu cieľu, ktorý zmluvné strany neplatným alebo nevykonateľným ustanovením sledovali. To isté platí, ak sa zmluva o záruke ukáže ako neúplná.

TR Garanti koşullari

Genel

Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst adresinde mukim W.Kirchhoff GmbH firması (aşağıda "üretici" olarak anılacaktır) aşağıdaki koşullara uygun olarak tüketicilere ürün garantisi vermektedir. Gönüllü garanti hizmetimiz, kusur durumunda tüketicinin yasal haklarını kısıtlamaz ve bu hizmetten yararlanmak tüketiciler için ücretsizdir. Tüketici, bir ürünü doğrudan üretici veya bir perakendeci aracılığıyla kendi kullanımı için satın alan, yani ürünü yeniden satış amacıyla veya serbest mesleki faaliyetlerinin bir parçası olarak yeniden satmayan ve/veya kurmayan herhangi bir gerçek kişidir.

Garantinin Kapsamı

Ürünün satın alındığı tarihte malzeme ve üretim hataları içermediğini garanti ederiz. Garanti, ürünün garanti süresi boyunca belirli bir işlevi veya performansı sürdüreceğine dair bir taahhüt içermemektedir. Garanti, Avrupa Ekonomik Alanı içindeki ilk satın alımlar için geçerlidir. İlk alıcı, ürünü özel kullanım amacıyla ilk satın alan tüketicidir. Bir garanti talebinin kabul edilebilmesi için, ürünün halihazırda kurulmuş olması durumunda, kurulum ve bakımın kullanım ve montaj talimatlarına, kabul görmüş teknik kurallara uygun olarak yapılmış olması ve ayrıca ürünün kullanımı sırasında her zaman kullanım ve bakım talimatlarına uyulmuş olması şarttır.

Ürüne uyması durumunda garanti kapsamına dahil olmayanlar:

- Sarf malzemeleri (örneğin armatür kartuşları, valflar, contalar)
- Yanlış kurulum, devreye alma ve kullanımdan kaynaklanan hasarlar
- Orijinal olmayan yedek parça veya bakım ürünlerinin kullanımından kaynaklanan hasarlar
- Yangın, su, anormal çevre koşulları gibi dış etkilerden kaynaklanan hasarlar
- Kaza, düşme, çekme veya çarpma nedeniyle mekanik hasar
- İhmal veya kasıtlı imha
- Olağan aşınma veya bakımın yetersiz yapılmasından kaynaklanan hasarlar
- Onarım çalışmalarının uzman olmayan kişiler tarafından yapılmasından kaynaklanan hasarlar
- Örneğin talimatlara aykırı kullanım, yetersiz bakım ve temizlik veya uygun olmayan temizleme maddelerinin kullanımından kaynaklanan hasarlar
- Taşıma, depolama, bağlantı, onarım ve ürün kullanımında kimyasal veya mekanik etkenler
- Açılmış, kaynaklı gövde
- Elektronik parçalar
- Kaplamalar ve yüzey özellikleri

Garanti hizmetleri

Garanti hizmetleri seçim firmamıza ait olacak şekilde arızanın uzman personel tarafından ücretsiz onarımı, yedek parçaların ücretsiz olarak gönderilmesi veya muadil bir ürünün arızalı parça veya ürünün geri gönderilmesi karşılığında tüketiciye gönderilmesi şeklinde gerçekleşir. Söz konusu ürün tipi artık üretilmiyorsa seçimimiz firmamıza ait olacak şekilde, ürün portföyümüzden iade edilen ürün tipine en yakın olan bir yedek ürünü gönderme hakkımızı saklı tutarız. Değiştirilen ürün veya bunların parçalarının mülkiyeti firmamıza geçer.
Sökme ve takma, kontrol masraflarının geri ödenmesi, kar kaybının telafi edilmesi ve tazminat talebi gibi talepler garanti kapsamına dahil değildir, aynı şekilde ürün veya ürünün kullanımı nedeniyle oluşan hasar ve kayıpların tazmin edilmesi de garanti kapsamına dahil değildir. Üretici tarafından son müşterilere karşı tazminat veya masrafları geri ödeme sorumluluğu sadece, zorunlu yasal düzenlemeler olduğunda mümkün olur. Müşteri, garanti kapsamına dahil olmadığı hakkında bilgi edinmesine rağmen onarım talep ettiğinde oluşacak masrafları karşılamakla yükümlüdür.

Garanti Talebinin İleri Sürülmesi

Garantinin geçerli olabilmesi için bir garanti durumunun mevcut olması şarttır. Bu durum, ürünün malzeme veya üretim hatalarından arınmadığı kanıtlandığında geçerlidir. Garanti talebi, talep süresi içinde, satın alma tarihini gösteren orijinal satın alma belgesinin ibrazı ile birlikte üreticiye yazılı olarak bildirilmelidir. Garanti durumunun incelenmesi için ürünün gönderilmesi gerekiyorsa, nakliye masrafları ve nakliye riski alıcıya aittir.

Talep Süresi

Ürünün satın alındığı tarihte zaten mevcut olan malzeme ve üretim hatalarına ilişkin hak talepleri, son müşteri tarafından satın alma tarihinden itibaren beş yıl içinde ileri sürülebilir. Belirleyici olan, orijinal satın alma belgesindeki tarihtir. Garantiden veya garanti hizmetinden yararlanılması, ürünün garanti süresini ne uzatır ne de yeniler; ayrıca garanti hizmetlerinden yasal garanti hakları doğmaz.

Bu garanti, son müşteri tarafından satın alındığı tarihteki ürün özelliklerine ilişkin bir garantidir. Bu, Alman Medeni Kanunu'nun (BGB) 443. maddesinin 2. fıkrası anlamında bir dayanıklılık garantisi değildir.

Alman hukukunun geçerliliği

Almanya Federal Cumhuriyeti yasaları geçerli olacaktır. Sözleşmeyi mesleki veya ticari amaçlarla akdetmeyen ve bu bağlamda yalnızca garanti sunulan tüketiciler söz konusu olduğunda, bu hukuk seçimi yalnızca sağlanan korumanın tüketicinin mutat ikametgahının

bulunduğu ülkenin hukukunun emredici hükümleri tarafından iptal edilmediği sürece geçerli olacaktır. Birleşmiş Milletler satış hukuku (CISG) hükümleri uygulanmayacaktır.

Alternatif uyuşmazlık çözümü

AB Komisyonu uyuşmazlıkların mahkeme dışı çözümü için bir platform sağlamaktadır. Bu, tüketicilere, garanti kapsamında bir talepte bulunmayı reddetmemiz halinde, garantimiz kapsamındaki tüketici haklarıyla ilgili anlaşmazlıkları başlangıçta bir mahkemenin müdahalesi olmadan çözme fırsatı verir. Uyuşmazlıkların mahkeme dışı çözüm platformu linki ***https://ec.europa.eu/consumers/odr/***. Sizinle olan garanti sözleşmemizden kaynaklanan görüş ayrılıklarını karşılıklı anlaşma yoluyla çözmek için çaba gösteririz.
Bir tüketici hakem heyeti nezdindeki uyuşmazlık çözüm işlemlerine katılmak zorunda değiliz veya buna hazır değiliz.

Veri koruma

Veri koruma hükümlerimizin bulunduğu sayfa:
https://wkirchhoff.de/Datenschutz

Yetkili mahkemeler anlaşması

Yukarıda bahsi geçen mahkeme dışı uyuşmazlık çözüm usulü, devlet mahkemelerinde hak arama yolunu kapatmaz. Tüketici, garanti hizmetinden yararlanarak, garantiden kaynaklanan tüm anlaşmazlıklar için, garantiyi verenin Wallenhorst/Almanya şehrindeki mahkemelerin yetkili olduğunu açıkça kabul eder.

Bölünebilirlik klozu

Bu garanti sözleşmesinin münferit hükümlerinin geçersiz veya uygulanamaz olması veya sözleşmenin imzalanmasından sonra geçersiz veya uygulanamaz hale gelmesi, garanti sözleşmesinin geri kalanının geçerliliğini etkilemeyecektir. Geçersiz veya uygulanamaz hükmün yerine, etkileri geçersiz veya uygulanamaz hükümle sözleşme taraflarınca izlenen ekonomik amaca en yakın olan geçerli ve uygulanabilir bir hüküm getirilecektir. Aynı durum, garanti sözleşmesinin eksik olduğu ortaya çıkarsa da geçerlidir.